

User's Manual

RadiForce®

RX211

Color LCD Monitor

English

Deutsch

Français

中文

日本語

Important

Please read this User's Manual carefully to familiarize yourself with safe and effective usage. Please retain this manual for future reference.

Wichtig

Bitte lesen Sie dieses Benutzerhandbuch sorgfältig durch, um sich mit der sicheren und effizienten Bedienung vertraut zu machen. Bewahren Sie das vorliegende Handbuch zu Referenzzwecken auf.

Important

Lisez attentivement le Manuel d'installation afin de vous familiariser avec la sécurité et un usage effectif. Veuillez conserver ce manuel pour référence ultérieure.

重要

请仔细阅读用户指南，熟练掌握安全和有效的使用方法。
请妥善保存此手册，供日后参考。

重要

ご使用前には必ず取扱説明書をよくお読みになり、正しくお使いください。
この取扱説明書は大切に保管してください。



For U.S.A. , Canada, etc. (rated 100-120 Vac) Only

FCC Declaration of Conformity

We, the Responsible Party

EIZO NANAOTECHNOLOGIES INC.

5710 Warland Drive, Cypress, CA 90630

Phone: (562) 431-5011

declare that the product

Trade name: EIZO

Model: RadiForce RX211

is in conformity with Part 15 of the FCC Rules. Operation of this product is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.

- * Reorient or relocate the receiving antenna.
- * Increase the separation between the equipment and receiver.
- * Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- * Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note

Use the attached specified cable below or EIZO signal cable with this monitor so as to keep interference within the limits of a Class B digital device.

- AC Cord
- Shielded Signal Cable (Enclosed)

Canadian Notice

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Manuel d'utilisation

RadiForce® RX211





Moniteur couleur LCD

Français

Il est à vérifier que le système complet est conforme aux exigences
IEC60601-1-1.

SYMBOLES DE SECURITE

Ce manuel utilise les symboles de sécurité présentés ci-dessous. Ils signalent des informations critiques. Veuillez les lire attentivement.

	<p>AVERTISSEMENT</p> <p>Le non respect des consignes données dans un AVERTISSEMENT peut entraîner des blessures sérieuses ou même la mort.</p>
	<p>ATTENTION</p> <p>Le non respect des consignes données dans un ATTENTION peut entraîner des blessures et/ou des dommages au matériel ou au produit.</p>
	<p>Indique une action interdite.</p>
	<p>Signale la nécessité d'une mise à la terre de sécurité.</p>


- Les appareils d'alimentation électrique peuvent émettre des radiations électromagnétiques qui peuvent avoir une influence, limiter les performances ou causer un dysfonctionnement du moniteur. Installez les appareils dans un environnement contrôlé de façon à éviter ces effets indésirables.
- Ce moniteur est destiné à une utilisation médicale. Il ne prend pas en charge l'affichage de mammographies à des fins de diagnostic.
- Les caractéristiques du produit peuvent varier en fonction de la région. Vérifiez les caractéristiques écrites dans la langue de la région d'achat dans le manuel.

Copyright© 2008 EIZO NANA CORPORATION Tous droits réservés. Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite, enregistrée dans un système documentaire, ni transmise, sous quelque forme et par quelque moyen que ce soit, électronique, mécanique ou autre, sans l'autorisation préalable et écrite de EIZO NANA CORPORATION.

EIZO NANA CORPORATION n'est tenu à aucun engagement de confidentialité vis-à-vis des informations ou documents soumis sauf accord préalable de sa part avant réception de ces informations. Tout a été fait pour que ce manuel fournisse des informations à jour, mais les spécifications des moniteurs EIZO peuvent être modifiées sans préavis.

Apple et Macintosh sont des marques déposées de Apple Inc.
 VGA est une marque déposée de International Business Machines Corporation.
 VESA est une marque déposée de Video Electronics Standards Association.
 Windows est une marque déposée de Microsoft Corporation.
 RealVision est une marque déposée de RealVision Inc.
 Matrox est une marque déposée de Matrox Electronic Systems Ltd.
 ELSA est une marque déposée de Technology Joint Corporation.
 ATI est une marque déposée de ATI Technologies Inc.
 PowerManager, RadiCS et RadiNET sont des marques de EIZO NANA CORPORATION.
 ScreenManager, RadiForce et EIZO sont des marques déposées de EIZO NANA CORPORATION au Japon et dans d'autres pays.

TABLE DES MATIERES

 PRECAUTIONS	4
Avertissement concernant le moniteur	8
1. Introduction	10
1-1. Caractéristiques	10
1-2. Contenu du carton.....	10
1-3. Réglages et connecteurs	11
2. Connexion du câble et ajustement de l'écran	13
2-1. Avant le branchement.....	13
2-2. Branchement de câble	14
2-3. Branchement de deux ordinateurs sur le moniteur	17
2-4. Réglage de l'écran (Entrée analogique).....	18
3. Réglages et configurations	21
3-1. Utilisation du programme ScreenManager.....	21
3-2. ScreenManager menu.....	22
3-3. Fonction CAL Switch.....	27
3-4. Verrouillage des réglages.....	28
4. Ajustement de la couleur et de l'image	29
4-1. Réglage de couleur	29
4-2. Réglages d'image	31
5. Utilisation du bus USB (Universal Serial Bus)	33
6. Fixation d'un bras support	35
7. Dépannage	36
8. Caracteristiques.....	41
9. Glossaire.....	45
ANNEXE.....	i

⚠ PRECAUTIONS

IMPORTANT!

- Ce produit a été réglé spécialement en usine en fonction de la région de destination prévue. Les performances du produit peuvent être différentes de celles indiquées dans les caractéristiques en cas d'utilisation dans une région différente de celle prévue à l'origine.
- Pour votre sécurité comme pour la bonne utilisation de l'appareil, veuillez lire cette section ainsi que les indications de sécurité portées sur le moniteur (consultez la figure ci-dessous).

[Emplacements des étiquettes de sécurité]



[Symboles sur l'appareil]

Symbole	Emplacement	Signification du symbole
○	Arrière	Interrupteur principal Appuyez pour éteindre le moniteur.
	Arrière	Interrupteur principal Appuyez pour allumer le moniteur.
⏻	Avant Panneau de commande	Bouton d'alimentation Appuyez pour allumer ou éteindre le moniteur.
~	Arrière Plaque d'identification	Courant alternatif
⚡	Arrière	Avertissement sur les dangers électriques
⚠	Arrière	Attention Consultez la section SYMBOLES DE SECURITE de ce manuel.

AVERTISSEMENT

Si le moniteur fume, sent le brûlé ou émet des bruits anormaux, débranchez immédiatement tous les cordons secteur et prenez contact avec votre revendeur.

Il peut être dangereux de tenter d'utiliser un moniteur au fonctionnement défectueux.

Ne pas démonter la carrosserie ni modifier le moniteur.

Le démontage de la carrosserie ou la modification du moniteur peuvent causer un choc électrique ou une brûlure.

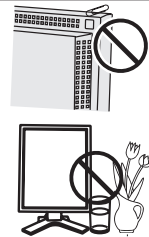


Confiez toute intervention à un technicien qualifié.

Ne tentez pas de dépanner vous-même cet appareil, l'ouverture ou la dépose des capots vous expose à des tensions dangereuses ou à d'autres dangers.

Eloignez les petits objets ou les liquides de l'appareil.

L'introduction accidentelle de petits objets ou de liquide dans les fentes de ventilation de la carrosserie peuvent entraîner un choc électrique, un incendie ou des dégâts. Si du liquide se répand sur ou à l'intérieur de l'appareil, débranchez immédiatement le cordon secteur. Faire contrôler l'appareil par un technicien qualifié avant de l'utiliser à nouveau.



Placez le moniteur sur une surface stable et robuste.

Il y a risque de chute de l'appareil sur une surface inappropriée, qui pourrait entraîner des blessures ou endommager l'appareil. En cas de chute, débranchez immédiatement le cordon secteur et faites contrôler l'appareil par un technicien qualifié avant de l'utiliser à nouveau. Toute utilisation de l'appareil après une chute peut entraîner un incendie ou un choc électrique.



Choisissez bien l'emplacement du moniteur.

Il y a risques de dégâts à l'appareil, d'incendie ou de choc électrique.

- Ne pas utiliser à l'extérieur.
- Ne pas utiliser dans des moyens de transport (bateau, avion, trains, automobiles, etc).
- Ne pas installer l'appareil dans un environnement poussiéreux ou humide.
- Ne pas installer l'appareil à un endroit exposé directement à la vapeur d'eau.
- Ne pas placer l'appareil près des appareils de chauffage ou d'humidification.
- Ne pas placer l'appareil à un endroit pouvant contenir des gaz inflammables.



Gardez les sacs plastique d'emballage hors de portée des enfants pour éviter tout risque d'étouffement.

AVERTISSEMENT

Utilisez le cordon secteur fourni pour le branchement sur la prise secteur standard dans votre pays.

Vérifiez la tension d'épreuve du cordon secteur.

Tout autre branchement peut présenter des risques d'incendie ou de choc électrique.

Alimentation: 100-120/200-240 VCA, 50/60 Hz

Pour débrancher le cordon secteur, tirez fermement sur la fiche exclusivement.

Ne jamais tirer sur le câble, au risque d'endommager le cordon qui pourrait causer un incendie ou un choc électrique.



L'appareil doit être relié à une prise avec terre.

Tout autre branchement peut présenter des risques d'incendie ou de choc électrique.



Utilisez la tension correcte.

- L'appareil a été conçu pour utilisation avec une tension de secteur particulière. L'utilisation sur une tension différente de celle spécifiée dans ce manuel pourrait causer un choc électrique, un incendie ou d'autres dégâts.

Alimentation: 100-120/200-240 VCA, 50/60 Hz

- Ne surchargez pas les circuits d'alimentation électrique au risque de causer un incendie ou un choc électrique.

Traitez correctement le cordon secteur.

- Ne faites pas passer le cordon sous le moniteur ou autre objet lourd.
- Ne pas tirer sur le câble et ne pas le fixer.

Cessez d'utiliser tout cordon secteur endommagé. L'utilisation d'un câble défectueux peut entraîner un incendie ou un choc électrique.



Ne touchez pas au cordon secteur ni à la fiche s'ils émettent des étincelles.

Ne touchez pas à la fiche, au cordon secteur ni au câble si des étincelles apparaissent. Vous risqueriez un choc électrique.



Pour fixer un bras support, consultez la documentation du bras pour fixer correctement le moniteur et serrez les vis.

Un mauvais montage pourrait se traduire par une séparation de l'appareil qui pourrait l'endommager ou causer une blessure. En cas de chute de l'appareil, demandez conseil à votre revendeur. N'utilisez pas un appareil endommagé. L'utilisation d'un appareil endommagé peut entraîner un incendie ou un choc électrique. Pour refixer le socle inclinable, utilisez les mêmes vis et serrez-les correctement.

AVERTISSEMENT

Ne touchez pas un panneau LCD endommagé à mains nues.

Les cristaux liquides qui peuvent s'écouler du panneau sont toxiques par contact avec les yeux ou la bouche.

En cas de contact de la peau ou du corps avec le panneau, lavez immédiatement à grande eau. En cas de symptôme anormal ou de malaise, veuillez consulter votre médecin.



Les voyants contiennent du mercure. Jetez-les conformément aux réglementations locales ou nationales en vigueur.

ATTENTION

Procédez avec précaution pour transporter l'appareil.

Débranchez les câbles secteur et de signal puis l'appareil en option. Il est dangereux de déplacer l'appareil ses options ou ses câbles. Vous risquez de vous blesser ou d'endommager l'appareil.

Pour manipuler l'appareil, saisissez-le fermement à deux mains par le bas et vérifiez que le panneau LCD est dirigé vers l'extérieur avant de le soulever.

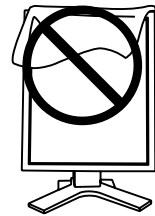
Une chute de l'appareil pourrait l'endommager ou causer des blessures.



N'obstruez pas les fentes de ventilation de la carrosserie.

- Ne placez jamais de livres ni autres papiers sur les fentes de ventilation.
- N'installez pas le moniteur dans un espace confiné.
- N'utilisez pas le moniteur couché sur le côté ni à l'envers.

Toutes ces utilisations risquent d'obstruer les fentes de ventilation et d'empêcher une circulation d'air normale, et vous font risquer un incendie ou d'autres dégâts.



Ne jamais toucher aux fiches électriques avec les mains humides.

Tout contact avec la fiche électrique les mains humides peut être dangereux et peut causer un choc électrique.



Utilisez une prise électrique facilement accessible.

Ceci vous permettra de débrancher rapidement l'appareil en cas de problème.

Nettoyez régulièrement les alentours de la prise.

L'accumulation de poussière, d'eau ou d'huile sur la fiche ou la prise peut entraîner un incendie.

Débranchez le moniteur avant de le nettoyer.

Le nettoyage du moniteur sous tension peut causer un choc électrique.

Si l'appareil ne doit plus être utilisé pendant un certain temps, débranchez le câble secteur de la prise murale par sécurité comme pour éviter toute consommation électrique.

Avertissement concernant le moniteur

- Ce produit est conçu pour traiter les images médicales acquises par l'intermédiaire d'appareils médicaux tels que l'IRM et le scanner. Il ne prend pas en charge l'affichage de mammographies à des fins de diagnostic.
- Ce produit a été réglé spécialement en usine en fonction de la région de destination prévue. Les performances du produit peuvent être différentes de celles indiquées dans les caractéristiques en cas d'utilisation dans une région différente de celle prévue à l'origine.
- Ce produit peut ne pas être couvert par la garantie pour des usages autres que ceux décrits dans le présent manuel.
- Les spécifications décrites dans le présent manuel ne sont applicables que pour les cordons d'alimentation et les câbles d'interface spécifiés par nos soins.
- Utilisez avec ce produit les produits optionnels fabriqués ou spécifiés par nos soins.
- Dans la mesure où 30 minutes sont nécessaires à la stabilisation des performances des composants électriques, vous devez régler le moniteur au moins 30 minutes après l'avoir mis en marche.
- Lorsque l'image de l'écran change après que la même image est restée affichée pendant une période prolongée, une image rémanente risque de s'afficher. Utilisez l'économiseur d'écran ou la fonction de mise en veille pour éviter d'afficher la même image pendant une période prolongée.
- Un nettoyage périodique est recommandé pour conserver son aspect neuf au moniteur et prolonger sa durée de vie. (Référez-vous à "Nettoyage" sur la page suivante.)
- Le panneau peut comporter des pixels défectueux. Ces pixels se présentent sous forme de points plus sombres ou plus lumineux sur l'écran. C'est une caractéristique du panneau LCD, et non pas un défaut du produit.
- La durée de vie du rétro-éclairage du panneau LCD est limitée. Si l'écran s'assombrit ou se met à scintiller, prenez contact avec votre revendeur.
- N'appuyez pas violemment sur le panneau ou sur les bords, vous risqueriez d'endommager l'affichage en laissant du moirage, etc. Une pression continue sur le panneau LCD peut le détériorer ou l'endommager. (Si des marques de pression restent sur le panneau LCD, affichez un écran blanc ou noir sur le moniteur. Le problème peut être ainsi résolu.)
- Ne frottez pas l'écran et évitez d'appuyer dessus avec des objets coupants ou pointus, par exemple un stylo ou un crayon, qui peuvent endommager le panneau. Ne tentez jamais de le nettoyer à sec avec du tissu, au risque de le rayer.
- Lorsque le moniteur est froid et déplacé dans une autre pièce ou lorsque la température de la pièce augmente rapidement, de la condensation peut se former à l'intérieur et à l'extérieur du moniteur. Dans ce cas, ne mettez pas le moniteur sous tension et attendez la disparition de la condensation. Sinon, le moniteur pourrait être endommagé.

Nettoyage

Note

- N'utilisez jamais de solvants ou produits chimiques, tels que du diluant, de la benzine, de la cire, de l'alcool, désinfectant et de la poudre abrasive, qui pourraient endommager la carrosserie ou le panneau LCD.
-

[Panneau LCD]

- Vous pouvez nettoyer la surface de l'écran avec un chiffon doux, par exemple de la gaze, du coton ou du papier optique.
 - Enlevez les taches résistantes en frottant doucement à l'aide d'un chiffon légèrement humide, puis nettoyez de nouveau le panneau LCD à l'aide d'un chiffon sec pour une meilleure finition.
-

Remarque

- L'outil ScreenCleaner en option est recommandé pour nettoyer la surface du panneau.
-

[Carrosserie]

- Pour enlever les taches, utilisez un chiffon doux légèrement humide et un détergent doux. Ne pulvérisez jamais le produit de nettoyage directement vers la carrosserie. (Pour plus de détails, consultez la documentation de l'ordinateur).

Pour un confort d'utilisation du moniteur

- Un écran trop sombre ou trop lumineux peut abîmer les yeux. Ajustez la luminosité du moniteur en fonction des conditions ambiantes.
- Regarder le moniteur trop longtemps entraîne une fatigue oculaire. Faites des pauses de 10 minutes toutes les heures.

1. Introduction

Merci beaucoup pour votre choix d'un Moniteur couleur EIZO.

1-1. Caractéristiques

- Conforme à la norme de double entrée (connecteurs DVI-I et D-Sub mini à 15 broches)
- Conforme à la norme d'entrée numérique DVI (p. 45; pour TMDS, p. 46)
- Fréquence de balayage horizontal Analogique : 24-100 kHz
 Numérique : 31-100 kHz
- Fréquence de balayage vertical Analogique : 49-86 Hz
 (1200 x 1600 : jusqu' à 49-76 Hz)
 Numérique : 59-61 Hz (texte VGA : 69-71 Hz)
 59 - 61 Hz pris en charge
- Mode à trame synchrone
- Résolution 2M pixels (Portrait : 1200 points (H) × 1600 points (V))
- Fonction CAL Switch pour sélectionner un mode d'étalonnage optimal (p. 27)
- Ecran de sélection compatible avec DICOM Part 14 (p. 45)
- Support de concentrateur USB (Universal Serial Bus) (p. 33)
- Le logiciel de contrôle de qualité « RadiCS LE » (pour Windows) utilisé pour calibrer le moniteur est inclus (reportez-vous au disque d'utilitaire EIZO LCD).
- Utilitaire « ScreenManager Pro for Medical » (pour Windows) inclus pour le contrôle du moniteur à partir d'un ordinateur équipé d'une souris et d'un clavier (reportez-vous au disque d'utilitaire EIZO LCD).
- Socle de moniteur avec réglage en hauteur
- Face avant ultraplate

1-2. Contenu du carton

Veuillez prendre contact avec votre revendeur si l'un ou l'autre des éléments ci-dessous est manquant ou endommagé.

- Moniteur LCD*1
- Cordon secteur
- Câble de signal numérique (FD-C39)
- Câble de signal analogique (MD-C87)
- Câble USB EIZO (MD-C93)
- EIZO LCD Utility Disk
- Manuel d'utilisation
- GARANTIE LIMITÉE
- Informations sur le recyclage

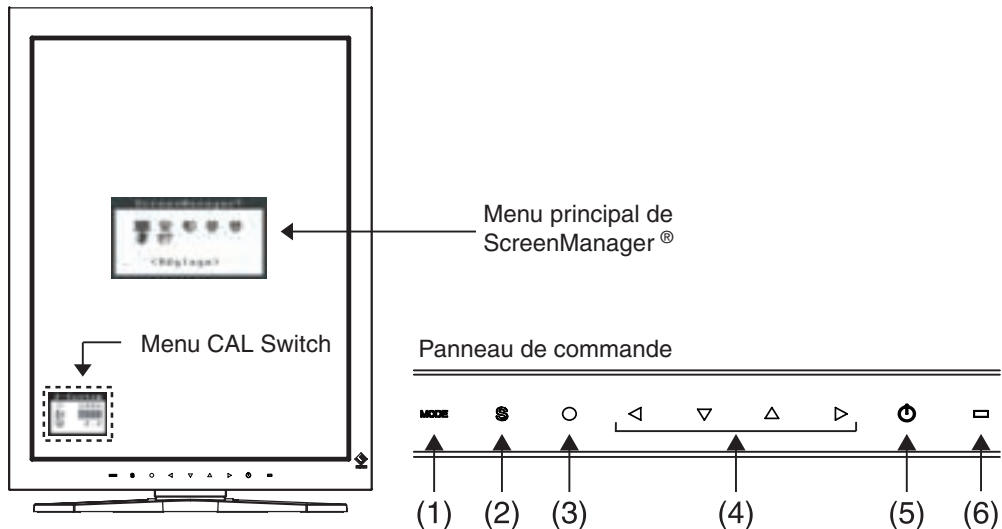
*1 La position paysage est l'orientation par défaut du moniteur. Pour la position portrait, faites pivoter le moniteur de 90 degrés dans le sens contraire des aiguilles d'une montre avant de l'installer.

Remarque

- Veuillez conserver les matériaux d'emballage pour tout déplacement ultérieur du moniteur.
-

1-3. Réglages et connecteurs

Avant

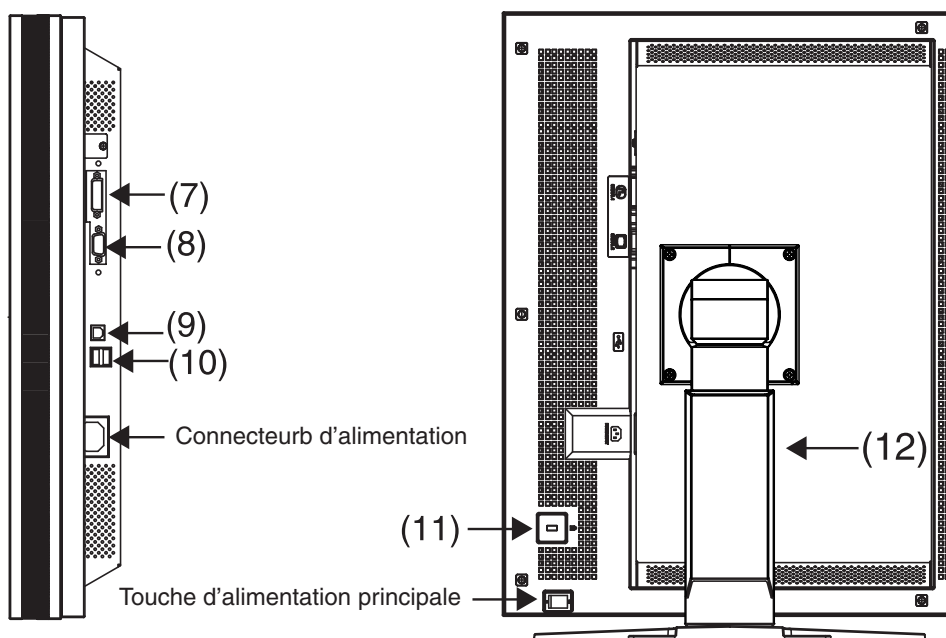


(1)	Touche de Mode	Permet d'afficher le menu CAL Switch (p. 27).
(2)	Touche de sélection du signal d'entrée	Pour commuter les signaux d'entrée de l'affichage lors de la connexion de 2 PC au moniteur.
(3)	Touche Entrée	Pour afficher le menu Ajustage, pour sélectionner un élément de l'écran de menu et sauvegarder les valeurs ajustées.
(4)	Touches de direction* ¹ (gauche, bas, haut, droite)	Pour sélectionner un élément d'ajustage ou augmenter/diminuer les valeurs ajustées pour des ajustages avancés à l'aide du menu Ajustage (p. 21)
(5)	Touche d'alimentation	Pour mettre sous/hors tension.
(6)	Témoin de fonctionnement* ²	Pour indiquer l'état de fonctionnement du moniteur. Vert: Fonctionnement Orange: Économie d'énergie Lent clignotement orange: Éteint (mais branché sur secteur) Éteint: Éteint

*¹ Quand le moniteur est utilisé en position paysage, ces touches peuvent changer la position vers haut, gauche, droite et bas.

*² Pour désactiver le témoin de fonctionnement lorsque le moniteur est en fonctionnement, voir p.26. Pour l'état du témoin de fonctionnement lors de l'utilisation de la « Mise en veille », voir p. 26.

Côté / Arrière



(7)	Connecteurs de signal d'entrée	Connecteur DVI-D (SIGNAL1)
(8)	Connecteurs de signal d'entrée	Connecteur D-Sub mini à 15 broches (SIGNAL2)
(9)	Port USB (amont)	Raccorde le câble USB pour utiliser le logiciel fourni.
(10)	Port USB (aval)	Permet de raccorder un périphérique USB.
(11)	Fente du verrou de sécurité	Pour fixation d'un câble antivol. Ce verrou est compatible avec le système de sécurité MicroSaver de Kensington.
(12)	Pied* ³	Utilisé pour ajuster la hauteur et l'angle de l'écran du moniteur.

*³ Le moniteur LCD peut être orienté dans la position paysage. (Il pivote de 90 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre.)

Le moniteur LCD peut être utilisé avec le bras de support en option, après avoir ôté son socle (p. 35).

2. Connexion du câble et ajustement de l'écran

2-1. Avant le branchement

Avant de raccorder le moniteur à l'ordinateur, effectuez les réglages de résolution de l'écran (p. 46) et de fréquence selon les tableaux suivants.

Remarque

- Si votre ordinateur et son affichage sont compatibles avec la norme VESA DDC, la résolution et la fréquence d'affichage appropriées sont réglées automatiquement dès le branchement de l'écran sur l'ordinateur sans aucun réglage manuel.

Entrée numérique

“√”: Pris en charge

Résolution		Fréquence	Fréquence de point	Mode d'affichage	
				Portrait	Paysage
640 x 480	VGA	60 Hz	162 MHz (Max.)	√	√
720 x 400	VGA TEXT	70 Hz		√	√
800 x 600	VESA	60 Hz		√	√
1024 x 768	VESA	60 Hz		√	√
1280 x 1024	VESA	60 Hz		-	√
1600 x 1200	VESA	60 Hz		-	√
1200 x 1600	Affichage portrait	60 Hz		√	-

Entrée analogique

“√”: Pris en charge

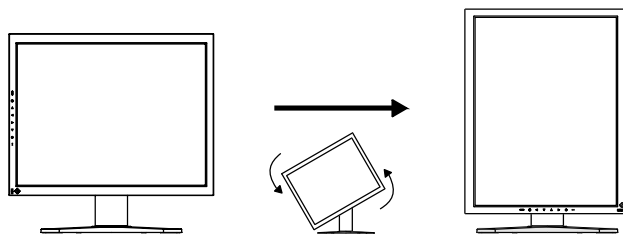
Résolution		Fréquence	Fréquence de point	Mode d'affichage	
				Portrait	Paysage
640 x 480	Apple Macintosh	67 Hz	202.5 MHz (Max.)	√	√
640 x 480	VGA	60 Hz		√	√
640 x 480	VESA	~ 85 Hz		√	√
720 x 400	VGA TEXT	70 Hz		√	√
800 x 600	VESA	~ 85 Hz		√	√
832 x 624	Apple Macintosh	75 Hz		√	√
1024 x 768	VESA	~ 85 Hz		√	√
1152 x 864	VESA	75 Hz		√	√
1152 x 870	Apple Macintosh	75 Hz		√	√
1152 x 900	SUN WS	~ 76 Hz		√	√
1280 x 960	VESA	60 Hz		-	√
1280 x 960	Apple Macintosh	75 Hz		-	√
1280 x 1024	VESA	~ 85 Hz		-	√
1280 x 1024	SUN WS	67 Hz		-	√
1600 x 1200	VESA	~ 75Hz		-	√
1200 x 1600	Affichage portrait	60 Hz		√	-

2-2. Branchement de câble

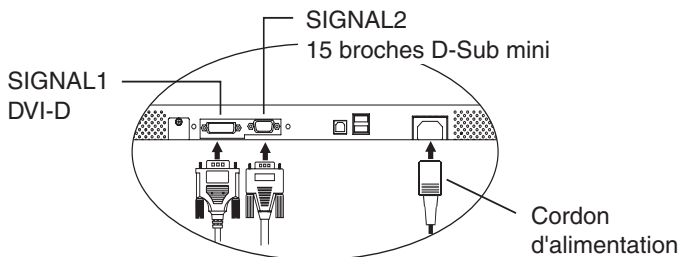
NOTE

- Veillez à ce que les touches d'alimentation de l'ordinateur et du moniteur soient éteintes (OFF).
- Consultez aussi le manuel d'utilisation de l'ordinateur lorsque vous branchez le moniteur.

- 1 Faites pivoter le moniteur de 90 degrés dans le sens contraire des aiguilles d'une montre vers la position portrait.




- 2 Branchez le câble de signal sur le connecteur à l'arrière du moniteur et l'autre extrémité du câble sur le connecteur vidéo de l'ordinateur. Après le branchement, fixez les connecteurs de câbles à l'aide des vis.




Entrée numérique

Connecter à SIGNAL1 (connecteur DVI-D).

Câble de signal	Connecteur	Ordinateur
Câble de signal (FD-C39 fourni) 	Connecteur de sortie vidéo / DVI-D	<ul style="list-style-type: none"> • Carte graphique exclusive(p. 43)

Entrée analogique

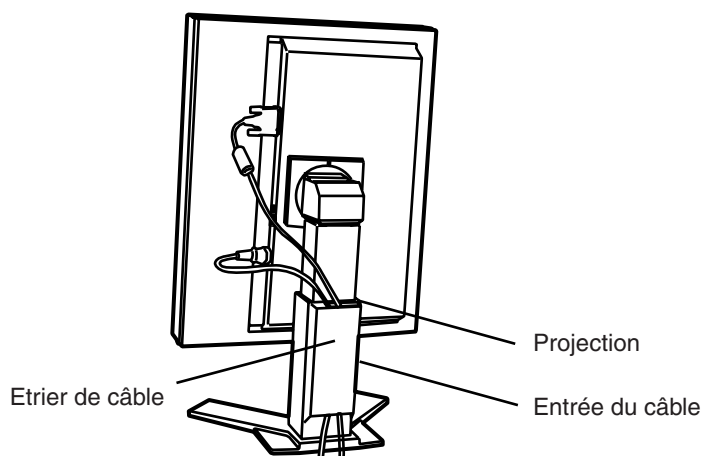
Connecter à SIGNAL2 (D-Sub mini à 15 broches).

Câble de signal	Connecteur	Ordinateur
Câble de signal (MD-C87 fourni) 	Connecteur de sortie vidéo / D-Sub mini à 15 broches	<ul style="list-style-type: none"> • Carte graphique standard • Power Macintosh G3 (Bleu et blanc) / Power Mac G4 (VGA)

- 3 Branchez le cordon d'alimentation au connecteur à l'arrière du moniteur.
- 4 Faites passer le cordon d'alimentation et le câble de signal par le système de maintien à l'arrière du socle du moniteur.

NOTE

- Pour passer les câbles dans le système de maintien, guidez-les côté entrée et pincez la partie qui dépasse pour ouvrir l'entrée de câble.
- Nous vous recommandons de prévoir un peu de jeu dans les câbles pour faciliter le déplacement du socle et le pivotement entre les positions portrait et paysage.



- 5 Branchez l'autre extrémité du cordon dans une prise murale.

AVERTISSEMENT

Utilisez le cordon secteur livré pour branchement sur les prises secteur standard de votre pays.

Ne dépassez pas la tension préconisée pour le cordon secteur. Tout autre branchement peut présenter des risques d'incendie ou de choc électrique.

L'appareil doit être relié à une prise avec terre.

Tout autre branchement peut présenter des risques d'incendie ou de choc électrique.



- 6 Allumez le moniteur en appuyant sur la touche d'alimentation.

Le témoin de fonctionnement du moniteur s'éclairera en vert.

7 Allumez l'ordinateur.

Si aucune image n'apparaît.

Si une image n'apparaît pas, consultez la section « 7. Dépannage » (p. 36) pour savoir comment procéder.

Reportez-vous à la section « 2-4. Réglage de l'écran » (p. 18) pour régler l'écran avec l'entrée analogique.

Si vous utilisez le moniteur avec un signal d'entrée numérique, l'image s'affiche correctement grâce aux données de pré-réglage du moniteur.

Après usage, éteignez l'ordinateur et le moniteur.

Remarque

- Réglez la luminosité de l'écran selon la luminosité environnante.
 - Veillez à faire des pauses adéquates. Nous vous recommandons une pause de 10 minutes toutes les heures.
-

8 Lors de l'utilisation du logiciel « RadiCS LE » (pour Windows) ou « ScreenManager Pro for Medical » (pour Windows), branchez le moniteur à un ordinateur Windows compatible USB (ou autre concentrateur USB) avec un Câble USB.

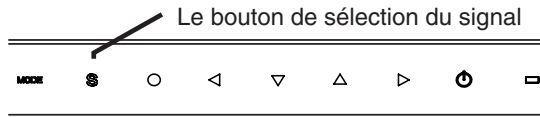
Consultez « 5. Utilisation du bus USB (Universal Serial Bus) » (p. 33).

2-3. Branchement de deux ordinateurs sur le moniteur

Il est possible de brancher deux ordinateurs sur le moniteur par les entrées Signal 1 et Signal 2 à l'arrière.

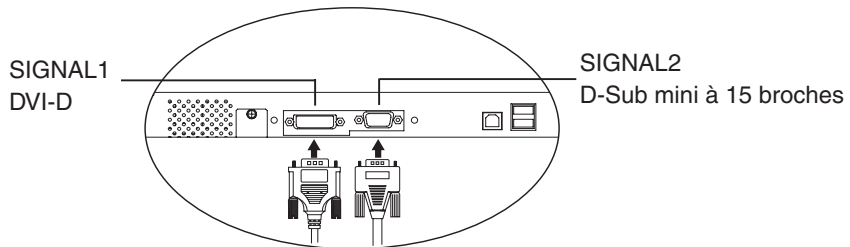
Choix de l'entrée active

La touche de sélection de signal d'entrée sur le panneau de commande permet de sélectionner le SIGNAL 1 ou le SIGNAL 2 à tout moment. L'entrée change à chaque pression sur la touche. Lorsque le signal est commuté, le type de signal actif (signal 1 ou 2/ Analogique ou numérique) s'affiche pendant deux secondes dans le coin supérieur droit de l'écran.



Priorité des signaux d'entrée

Cette fonction permet de sélectionner l'ordinateur qui commandera en priorité le moniteur, en choisissant < Entrée Priorit > dans le menu < Réglage > de ScreenManager (voir p. 23 pour savoir comment utiliser ScreenManager). Après réglage de priorité, à chaque changement de signal détecté sur l'entrée sélectionnée, le moniteur fait passer l'entrée sur ce signal.



Réglage de priorité	Comportement
1 (connecteur DVI-D)	Le moniteur sélectionne en priorité Signal 1 dans les cas suivants : <ul style="list-style-type: none"> • A l'allumage du moniteur • En cas de changement de Signal 1 même si l'entrée active était Signal 2.
2 (connecteur D-Sub mini à 15 broches)	Le moniteur sélectionne en priorité Signal 2 dans les cas suivants : <ul style="list-style-type: none"> • A l'allumage du moniteur • En cas de changement de Signal 2 même si l'entrée active était Signal 1.
Manuel	Le moniteur ne détecte pas automatiquement les signaux dans ce mode. Sélectionnez l'entrée active en appuyant sur le bouton de sélection de signal d'entrée sur la Panneau de commandes du moniteur.

Remarque

- Quand la priorité d'entrée est réglée sur « 1 » ou « 2 », le mode d'économie d'énergie du moniteur ne s'active que quand les deux ordinateurs sont en mode d'économie d'énergie.

2-4. Réglage de l'écran (Entrée analogique)


Les réglages d'écran du moniteur LCD doivent permettre de réduire le scintillement de l'écran comme de l'adapter à sa position. Il n'y a qu'une seule position correcte pour chaque mode d'affichage. Il est aussi recommandé de faire appel aux fonctions de ScreenManager lors de la première installation de l'écran ou à chaque modification matérielle du système. Pour vous faciliter le travail, un programme de configuration facile d'emploi de la disquette d'utilitaires vous assistera dans cette procédure.

NOTE

- Laissez chauffer le moniteur LCD au moins 30 minutes avant toute tentative de réglage.
-

Procédure de réglage

Pour savoir comment utiliser ScreenManager, reportez-vous à la p 21.

1. Pour effectuer les réglages, sélectionnez < Ajustement Auto > dans le menu < Réglage > de ScreenManager.
→  Sélectionnez < Ajustement Auto > dans le menu < Réglage > de ScreenManager, puis « Exécuter ».

La fonction de réglage automatique s'active (affichant un message d'état de fonctionnement) pour régler automatiquement l'horloge, la phase, la position d'affichage et la résolution.


NOTE

- La fonction de cadrage automatique est destinée aux ordinateurs Macintosh ou PC sous Windows. Elle peut ne pas fonctionner correctement dans les cas suivants. Avec un compatible PC sous MS-DOS (sans Windows). Avec un motif de fond d'écran ou de papier peint noir. Certains signaux de cartes graphiques peuvent ne pas donner de bons résultats.
 - Certaines cartes graphiques peuvent ne pas donner de bons résultats.
-

Si le bouton de réglage automatique ne donne pas les résultats voulus, réglez manuellement l'écran par les procédures indiquées ci-dessous. S'il est possible d'obtenir l'écran voulu, passez à l'étape 3.

2. Configurez les réglages avancés dans le menu < Ecran > de ScreenManager.

(1) Des barres verticales apparaissent à l'écran.

-  Utilisez le réglage <Horloge> (p. 45)

Sélectionnez <Horloge> pour éliminer les barres verticales à l'aide des boutons de commande droit et gauche. Ne gardez pas le doigt appuyé sur les boutons de commande, la valeur de réglage changerait trop rapidement, il peut dans ce cas être difficile de trouver le point de réglage approprié.

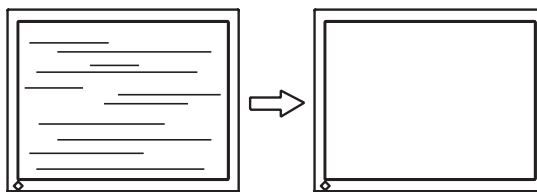
En cas d'apparition de scintillement horizontal, d'image floue ou de barres, passez au réglage de <Phase> comme indiqué ci-dessous.



(2) Des barres horizontales apparaissent à l'écran.

→  Utilisez le réglage <Phase> (p. 45).

Sélectionnez la <Phase> et éliminez le scintillement horizontal, le flou ou les barres à l'aide des touches de direction Droite et Gauche.



NOTE

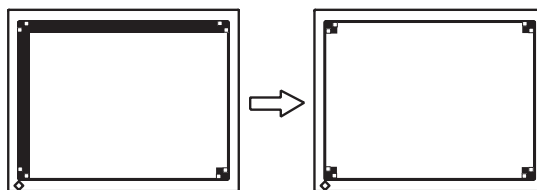
- Les barres horizontales peuvent ne pas disparaître complètement, selon l'ordinateur utilisé.

(3) La position de l'image est incorrecte.

→  Utilisez le réglage <Position>.

La position correcte d'affichage du moniteur est unique, parce que le nombre et la position des pixels sont fixes. Le réglage <Position> permet de déplacer l'image vers cette position correcte.

Sélectionnez <Position> et réglez la position à l'aide des boutons haut, bas, gauche et droit. Si des barres verticales de distorsion apparaissent après le réglage de <Position>, revenez au réglage <Horloge> et répétez la procédure décrite précédemment. (« Horloge » → « Phase » → « Position »)



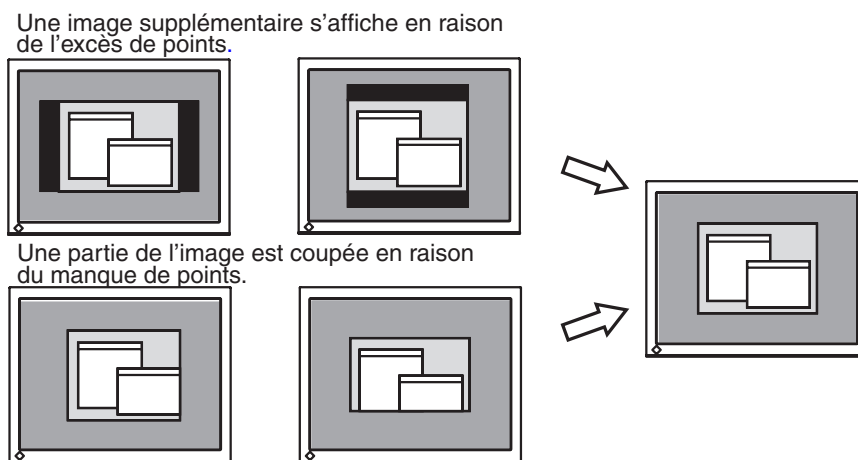
2. Connexion du câble et ajustement de l'écran

(4) L'image affichée est plus petite ou plus grande que l'écran.

→  Réglage <Résolution>

Ce réglage est nécessaire quand la résolution du signal d'entrée ne correspond pas à la résolution affichée.

Sélectionnez <Résolution> et vérifiez que la résolution affichée est bien celle d'entrée. Dans le cas contraire, réglez la résolution verticale à l'aide des touches Haut et Bas et la résolution horizontale à l'aide des touches Droite et Gauche.



3. Pour régler la plage de signal de sortie (plage dynamique) du signal.

→  Utilisez le menu <Niveau> (p. 45) du menu <Ecran>.

Ce réglage modifie le niveau du signal de sortie pour permettre l'affichage de la totalité de la palette de couleurs (256 couleurs).

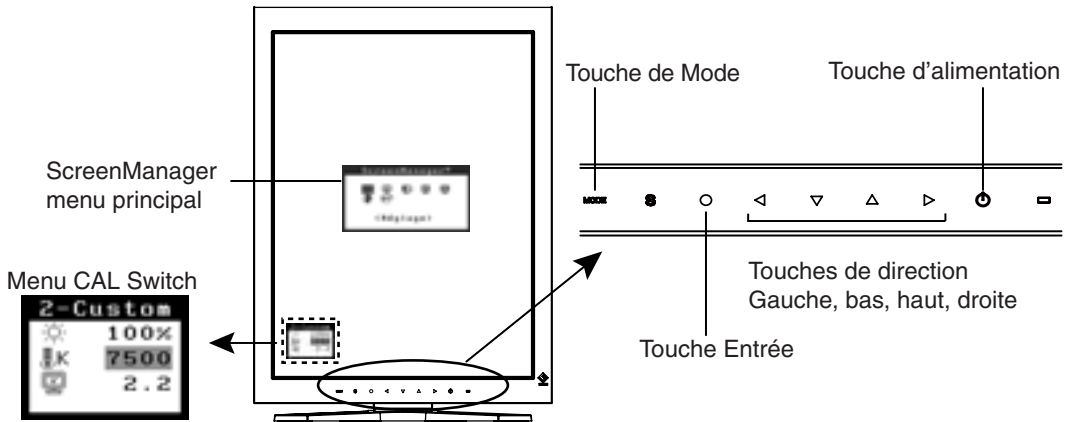
[Procédure]

Appuyez sur le Switch de réglage automatique en Panneau de commandes quand le menu <Niveau> est affiché pour régler automatiquement la plage de signal. L'écran s'efface un moment, puis règle la plage pour afficher la totalité de la palette de couleurs du signal de sortie actif.

3. Réglages et configurations

3-1. Utilisation du programme ScreenManager

Les réglages et les configurations de l'écran peuvent être effectués à l'aide de ScreenManager (OSD) et des interrupteurs du moniteur.



Réglage	Démarrage	Description
ScreenManager menu	Touche Entrée	3-2. ScreenManager menu (p. 22)
Menu CAL Switch	Touche de Mode	3-3. Fonction CAL Switch (p. 27)
Interrupteurs		
*Verrouillage des réglages	Touche Entrée + Touche d'alimentation	3-4. Verrouillage des réglages (p. 28)

Pour plus d'informations sur chaque fonction, reportez-vous à la description des chapitres correspondants ci-dessus.

NOTE

- Les menus ScreenManager et CAL Switch ne peuvent pas s'afficher en même temps.

3-2. ScreenManager menu

Le menu ScreenManager permet de définir les réglages et les configurations de l'écran. Reportez-vous à la colonne « Explication » du tableau ci-dessous pour obtenir une description des fonctions.

Fonctions

Le tableau ci-dessous résume tous les menus et réglages de ScreenManager. « * » signale les réglages réservés à l'entrée analogique et « ** » les réglages réservés à l'entrée numérique.

Menu principal	Sous-menu	Explication	
Réglage	Ajustement Auto*	2-4. Réglage de l'écran(p. 18)	
	Rotation d'image	Fonction rotation d'image < Réglage >-< Rotation d'image > (p. 24)	
	Mode Prédéf	Mode Prédéf < Réglage >-< Mode Prédéf > (p. 24)	
	Entrée Priorit.	Selectionne la priorite du signal d'entrée (p. 17)	
Ecran*	Horloge	2-4. Réglage de l'écran (avec un signal d'entrée analogique) (p. 18)	
	Phase		
	Position		
	Résolution		
	Niveau		
	Filtre du Signal		
Couleur ^{*1}	Luminosité	4-1. Réglage de couleur (p. 29)	
	Température		
	Gamma		
	Saturation		
	Nuance		
	Gain		
	6 Couleurs		
	Restaurer		
PowerManager	DVI DMPM**	Fonction Economie d'énergie <Power Manager> (p. 25)	
	VESA DPMS*		
Autres Fonctions	Taille	4-2. Réglages d'image (p. 31)	
	Lissage		
	Intensité Bords		
	Mise en veille	Eteint le moniteur après un laps de temps spécifié (p. 26).	
	Configurer OSD	Taille	Modifie la taille du menu.
		Position du menu	Ajuste la position du menu
		Veille Menu	Ajuste le temps d'affichage du menu. *2
		Translucide	Ajuste la transparence de l'arrière-plan.
	Voyant Tension	Désactive le témoin de fonctionnement vert (p. 26).	
	Restaurer	Restaure les réglages d'usine par défaut (p. 42).	
Informations	Informations	Affiche les réglages, le nom de modèle, le numéro de série et temps d'utilisation de ScreenManager *3.	

Menu principal	Sous-menu	Explication
Langue	Anglais, allemand, français, espagnol, italien, suédois, chinois (simplifié), chinois (traditionnel) et japonais.	Sélectionne la langue des menus de ScreenManager.

*1 Les fonctions réglables dépendent du mode CAL Switch sélectionné (p. 29).

*2 Le temps d'affichage du menu CAL Switch peut être modifié.

*3 Suite aux contrôles en usine, le temps d'utilisation peut être différent de « 0 heures » lors de la livraison.

Utilisation de ScreenManager

[Entrée dans le programme ScreenManager]

Appuyez sur la touche Entrée.

ScreenManager Menu



[Réglages et paramètres]

1. Sélectionnez l'icône de sous-menu désirée à l'aide des touches de direction et appuyez sur la touche Entrée.
2. Sélectionnez l'icône du paramètre désiré à l'aide des touches de direction et appuyez sur la touche Entrée.
3. Effectuez les réglages désirés à l'aide des touches de direction.

[Sortie de ScreenManager]

1. Pour revenir au menu principal, sélectionnez l'icône <Retour> ou appuyez deux fois sur la touche de direction bas, puis sur la touche Entrée.
2. Pour sortir de ScreenManager, sélectionnez l'icône <Sortie> ou appuyez deux fois sur la touche de direction bas, puis sur la touche Entrée.

Remarque

- Si vous appuyez deux fois sur la touche Entrée vous sortez aussi de ScreenManager.

Fonction rotation d'image < Réglage >-< Rotation d'image >

Cette fonction permet à l'ordinateur, au démarrage, de détecter l'orientation du moniteur et d'afficher les images correctement. Désactivez cette fonction lors de l'utilisation de la fonction de rotation du logiciel pour changer l'orientation d'affichage de l'image.

[Pour régler]

1. Sélectionnez <Rotation d'image> dans le menu <Réglage> de ScreenManager.
2. Sélectionnez « Activer ».
3. Changez l'orientation du moniteur puis redémarrez l'ordinateur.

[Pour annuler]

1. Sélectionnez <Rotation d'image> dans le menu <Réglage> de ScreenManager.
2. Sélectionnez « Désactiver ».
3. Redémarrez votre ordinateur.

NOTE

- Si l'orientation est changée pendant le fonctionnement de l'ordinateur, l'écran sera affiché une fois l'ordinateur redémarré.
-

Mode Prédéf < Réglage >-< Mode Prédéf >

Quand le mode CAL Switch est sélectionné, l'ordinateur peut être obligé d'afficher seulement les modes spécifiés. Utilisez cette fonction quand les modes d'affichage sont restreints ou quand l'affichage ne devrait pas être changé inutilement.

[Pour régler]

1. Sélectionnez <Mode Prédéf> dans le menu <Réglage> de ScreenManager.
2. Réglez chaque mode sur « On » ou « Off ».

NOTE

- Vous ne pouvez pas désactiver tous les modes. Réglez un ou plusieurs modes sur « On ».
-

[Pour annuler]

1. Sélectionnez <Mode Prédéf> dans le menu <Réglage> de ScreenManager.
2. Réglez le mode que vous désirez afficher sur « On ».

Fonction Economie d'énergie < Power Manager >

Utilisez le menu <PowerManager> dans ScreenManager pour configurer l'économie d'énergie.

NOTE

- Pour contribuer activement à l'économie d'énergie, éteignez le moniteur quand vous avez terminé de l'utiliser. Il est recommandé de débrancher le moniteur de l'alimentation pour économiser tout à fait l'énergie.
- Même si le moniteur est déjà en mode d'économie d'énergie, les dispositifs USB compatibles fonctionnent quand ils sont branchés aux ports USB du moniteur (ports amont et aval). La consommation d'énergie du moniteur peut donc varier en fonction des dispositifs branchés même si le moniteur est en mode d'économie d'énergie.

Entrée numérique

Ce moniteur est compatible avec la spécification « DVI DMPM » (p. 45).

[Pour régler]

1. Réglez les paramètres d'économie d'énergie de l'ordinateur.
2. Sélectionnez « DVI DMPM » dans le menu <PowerManager>.

[Système d'économie d'énergie]

Ordinateur	Moniteur	Témoin de fonctionnement
Activé	Fonctionnement	Vert
Mode économie d'énergie / Désactivé	Economie d'énergie	Orange

[Procédure de reprise d'énergie]

Cliquez sur la souris ou appuyez sur une touche du clavier pour revenir à l'écran normal. Allumez l'ordinateur pour revenir à un écran normal depuis le mode veille.

Entrée analogique

Ce moniteur est conforme à la norme « VESA DPMS » (p. 46).

[Pour régler]

1. Réglez les paramètres d'économie d'énergie de l'ordinateur.
2. Sélectionnez « VESA DPMS » dans le menu <PowerManager>.

[Système d'économie d'énergie]

Ordinateur	Moniteur	Témoin de fonctionnement
Fonctionnement	Fonctionnement	Vert
Economie d'énergie STAND-BY SUSPEND OFF	Economie d'énergie	Orange

[Procédure de reprise d'énergie]

Cliquez sur la souris ou appuyez sur une touche du clavier pour revenir à l'écran normal.

Mise en veille < Autres Fonctions >-< Mise en veille >

La fonction de délai d'extinction met automatiquement le moniteur hors tension après un certain temps d'inactivité. Cette fonction permet de réduire les effets de rémanence d'image qui apparaissent sur les moniteurs LCD quand l'écran est resté pendant une période prolongée sans activité.

[Pour régler]

- 1.Sélectionnez <Mise en veille> dans le menu <Autres Fonctions> de ScreenManager.
- 2.Sélectionnez « Activer » et appuyez sur les touches de direction droite et gauche pour ajuster la « durée d'activité » (1 à 23 heures).

[Système du délai d'extinction]

Ordinateur	Moniteur	Témoin de fonctionnement
Durée d'activité (1H - 23H)	Fonctionnement	Vert
15 dernière minute de la « durée d'activité »	Avertissement préalable *1	Clignotement vert
« Durée d'activité » expirée	Eteint	Lent clignotement orange

*1 En appuyant sur la touche d'alimentation sur le panneau de commande pendant la durée d'avertissement préalable, la durée d'activité peut être redémarrée à 90 minutes. Vous pouvez redémarrer un nombre de fois illimité.

[Pour restaurer l'alimentation]

Appuyez sur la touche d'alimentation pour revenir à un écran normal.

NOTE

- La fonction de délai d'extinction fonctionne lorsque PowerManager est activé, mais il n'y a pas d'avertissement préalable avant que l'alimentation du moniteur ne soit éteinte.

Voyant Tension Fonction < Autres Fonctions >-< Voyant Tension >

Utilisez la fonction pour maintenir le témoin de fonctionnement sans éclairage pendant que le moniteur est en fonctionnement. (Le témoin de fonctionnement est réglé par défaut pour s'éclairer quand l'alimentation est allumée.)

[Pour régler]

- 1.Sélectionnez <Voyant Tension> dans le menu <Autres Fonctions> de ScreenManager.
- 2.Sélectionnez « Désactiver ».

3-3. Fonction CAL Switch

Le mode d'affichage le plus adapté peut être sélectionné à l'aide de l'interrupteur de mode situé sur le panneau de commande.

Les réglages <Luminosité>, <Température>, et <Gamma> peuvent être modifiés sur le menu CAL Switch.

Modes CAL Switch

Mode		Description
1 - DICOM	*	Pour afficher des images en mode DICOM
2 - Custom	*	Pour régler les paramètres de couleurs
3 - CAL	*	Pour l'étalonnage du moniteur
4 - Text		Convient à l'affichage d'un traitement de texte ou d'un tableur

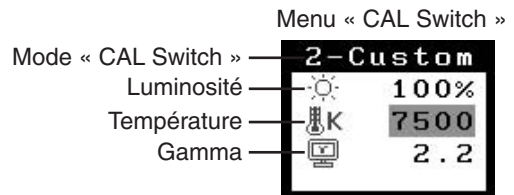
* Chacun de ces modes peut être calibré indépendamment.

Le nom du mode peut aussi être modifié à l'aide du kit d'étalonnage (RadiCS LE / voir Option, p. 43).

Utilisation de la fonction CAL Switch

[Entrée dans le menu CAL Switch]

Appuyez sur la touche de Mode.



[Sélection du mode CAL Switch]

Appuyez sur la touche de Mode quand le menu CAL Switch est affiché.

Chaque fois que vous appuyez sur l'interrupteur de mode, le mode sélectionnable change comme suit :

1-DICOM → 2-CUSTOM → 3-CAL → 4-TEXT → 1-DICOM

[Réglage de couleur en mode CAL Switch]

1. Sélectionnez l'icône de réglage désiré avec les touches de direction haut et bas.
2. Réglez la valeur de l'élément sélectionné avec les touches de direction gauche et droite.

[Fermer le menu CAL Switch]

Appuyez sur la touche Entrée.

NOTE

- Les menus ScreenManager et CAL Switch ne peuvent pas s'afficher en même temps.
- Lorsque vous naviguez entre les modes, le moniteur peut être configuré de façon à afficher uniquement les modes spécifiés et ignorer les modes inutiles. (voir Mode Prédéfini < Réglage > -< Mode Prédéfini > p. 24)
- Dans certains modes, les réglages <Température> et/ou <Gamma> peuvent être fixés aux valeurs par défaut (p. 29).
- Les réglages de couleur détaillés pour chaque mode peuvent être ajustés dans le menu <Couleur> de ScreenManager (p. 29).

3-4. Verrouillage des réglages

La fonction « verrouillage des réglages » permet d'éviter toute modification accidentelle.

Fonctions verrouillées	<ul style="list-style-type: none">• Affichage, réglage et paramétrage de ScreenManager• Réglage de la luminosité en mode CAL Switch
Fonctions déverrouillées	<ul style="list-style-type: none">• Sélection du mode CAL Switch mode avec la touche de Mode• Touche de sélection de signal d'entrée

[Pour verrouiller]

1. Eteignez le moniteur en appuyant sur la touche d'alimentation.
2. Appuyez sur la touche d'alimentation tout en appuyant sur la touche Entrée.

[Pour déverrouiller]

1. Eteignez le moniteur en appuyant sur la touche d'alimentation.
2. Appuyez sur la touche d'alimentation tout en appuyant sur la touche Entrée puis rallumez le moniteur. Le verrouillage des réglages est libéré et l'écran est affiché.

NOTE

- La fonction de verrouillage des réglages peut s'activer quand l'étalonnage est effectué avec le kit d'étalonnage (RadiCS LE / voir Option, p. 43). Le moniteur peut être déverrouillé en utilisant la procédure de déverrouillage décrite ci-dessus.
-

4. Ajustement de la couleur et de l'image









4-1. Réglage de couleur

Les réglages de couleur pour chaque mode CAL Switch peuvent être ajustés et sauvegardés dans le menu <Couleur> de ScreenManager.

Paramètres disponibles

Les paramètres disponibles pour le réglage et les icônes affichés dans ScreenManager seront différents en fonction du mode CAL Switch sélectionné. Consultez le tableau suivant selon vos besoins.

“√”: Ajustable “-”: Fixé en usine

Icônes	Paramètres	Mode CAL Switch			
		1 - DICOM	2 - Custom* ²	3 - CAL	4 - Text
	Luminosité* ¹	√	√	√	√
	Température* ¹	-	√	-	√
	Gamma* ¹	-	√	-	√
	Saturation	-	√	-	√
	Nuance	-	√	-	√
	Gain	-	√	-	-
	6 Couleurs	-	√	-	-
	Restaurer	√	√	√	√









*¹Ces paramètres peuvent aussi être ajustés dans le menu CAL Switch (p. 27).

*²Quand l'étalonnage est effectué dans ce mode à l'aide du kit d'étalonna (RadiCS LE / voir Option, p. 43), seuls les réglages luminosité et restaurer peuvent être ajustés.

NOTE

- Laissez chauffer le moniteur au moins 30 minutes avant d'effectuer des réglages de couleur.
- Le réglage <Restaurer> restaure les réglages de couleur par défaut dans le menu <Couleur> pour le mode CAL Switch sélectionné.
- Puisque chaque moniteur est soumis aux différences individuelles, les couleurs peuvent apparaître légèrement différentes même pour la même image, quand plusieurs moniteurs sont alignés côte à côte. Lors de l'alignement de couleur sur plusieurs moniteurs, utilisez votre jugement visuel pour syntoniser précisément les réglages.

Contenu des réglages

Menu	Description	Plage de réglage
Luminosité 	Règle la luminosité de l'écran	0~120%
Température (p. 46) 	Règle la température de couleur	6000K~15000K par incréments 500 K (y compris 9300 K).
	Remarque <ul style="list-style-type: none"> • Les valeurs indiquées en Kelvin ne sont données que pour référence. • Lors du réglage de la température de couleur, la fonction <Gain> est automatiquement réglée selon la température de couleur. • Lorsque la fonction <Gain> est réglée, la température de couleur est désactivée et réglée sur « Arrêt » • Le réglage d'une température inférieure à 6000 K ou supérieure à 15000 K désactive le réglage de couleur. (Le réglage de température de couleur passe à « OFF » (désactivé). 	
Gamma (p. 45) 	Règle la valeur gamma	1.8~2.6
Saturation 	Pour changer la saturation	-100~100 La sélection du niveau minimum (-100) rend l'image monochrome.
	NOTE <ul style="list-style-type: none"> • Le réglage <Saturation> peut empêcher l'affichage de certaines couleurs. 	
Nuance 	Règle la valeur de nuance (pour les teintes chair, etc).	-100~100
	NOTE <ul style="list-style-type: none"> • Le réglage <Nuance> peut empêcher l'affichage de certaines couleurs. 	
Gain(p. 45) 	Règle le gain pour chaque couleur (rouge, vert et bleu)	0~100% Le réglage des composantes rouge, vert et bleu pour chaque mode permet de définir des couleurs personnalisées. Affichez une image sur fond blanc ou gris et ajustez <Gain>.
	Remarque <ul style="list-style-type: none"> • Les valeurs en pourcentage sont indiquées à titre de référence. • Le réglage <Température> (p.46) désactive ce réglage. Le réglage <Gain> varie en fonction la température de couleur. 	
6 Couleurs 	Règle <Saturation> et <Nuance> pour chaque couleur (rouge, jaune, vert, cyan, bleu et magenta)	Nuance : -100~100 Saturation : -100~100
Reset 	Restaure les réglages de couleur par défaut pour le mode sélectionné	Sélectionnez <Restaurer>

4-2. Réglages d'image

Avec cette fonction, les images de basses résolutions, telles que VGA 640 × 480, peuvent être affichées à la taille désirée. De plus, il est possible d'ajuster ou de régler le lissage pour ces images et la luminosité pour les zones de bords vides.

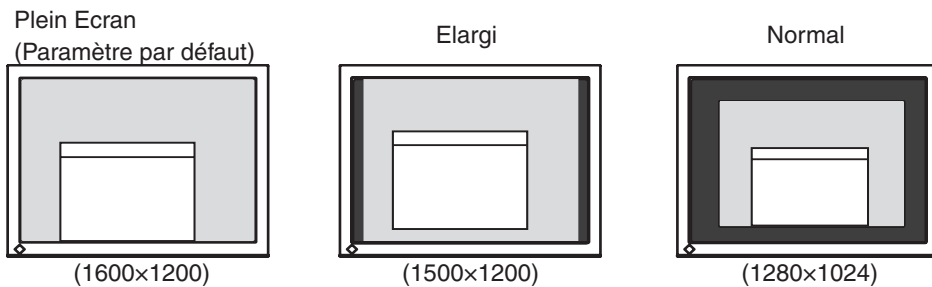
Changement de la taille d'écran (position paysage uniquement)

[Procédure]

1. Sélectionnez < Taille> dans le menu <Autres Fonctions> de ScreenManager.
2. Sélectionnez la taille d'écran avec les touches de direction haut et bas.

Menu	Explication
Plein Ecran	Elargit l'image pour couvrir tout l'écran indépendamment de la résolution d'image. Etant donné que les résolutions verticale et horizontale sont élargies à des taux différents, certaines images peuvent être déformées.
Elargi	Elargit l'image sur l'écran indépendamment de la résolution d'image. Etant donné que les résolutions verticale et horizontale sont élargies aux mêmes taux, certaines images horizontales ou verticales peuvent disparaître.
Normal	Affiche l'image à la résolution d'écran actuelle.

Exemple: Affichage en résolution 1280 × 1024 en trois tailles d'écran.



Lissage du texte flou

Le lissage d'image peut être ajusté si le texte ou les lignes sont flous quand l'affichage est réglé sur le mode « Plein Ecran » ou « Elargi ».

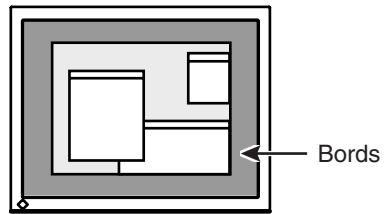
[Procédure]

1. Sélectionnez < Lissage> dans le menu <Autres Fonctions> de ScreenManager.
2. Sélectionnez un niveau de lissage de 1 à 5 (doux à dur) acceptable avec les touches de direction gauche et droite.

NOTE

- Selon la résolution de l'affichage, le réglage de la fonction de lissage n'est pas nécessaire. (L'icône de lissage est alors indisponible.)

Réglage de la luminosité des zones noires encadrant l'image affichée



[Procédure]

1. Sélectionnez <IntensitéBords> dans le menu <Autres Fonctions> de ScreenManager.
2. Effectuez les réglages avec les touches de direction gauche et droite. La touche de direction gauche assombrit les bords et celle de droite l'éclaircit.

5. Utilisation du bus USB (Universal Serial Bus)

Ce moniteur dispose d'un bus à la norme USB. Il se comporte comme un concentrateur USB quand il est relié à un ordinateur ou à un autre concentrateur, pour permettre la connexion de périphériques compatibles USB par les connecteurs normalisés.

Matériel nécessaire

- Un ordinateur équipé de ports USB ou un autre concentrateur USB relié à l'ordinateur compatible USB
- Windows 2000/XP/Vista // Mac OS 9.2.2 ou ultérieur et Mac OS X 10.2 ou version ultérieure
- Câble USB (MD-C93, fourni)

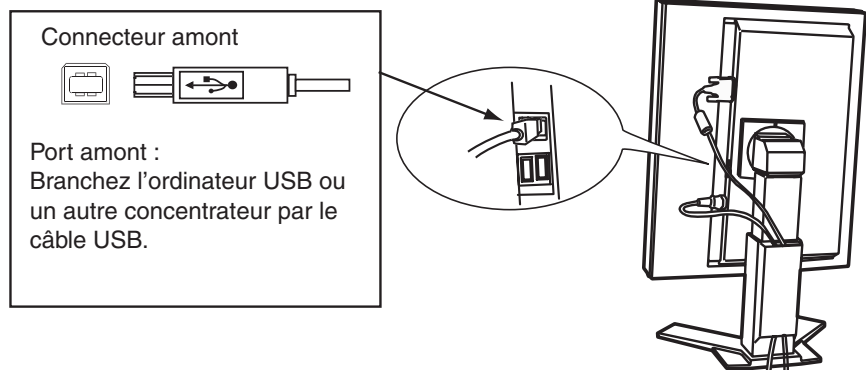
NOTE

- Consultez le fabricant de chacun des appareils pour plus de détails sur la compatibilité USB, la fonction de concentrateur USB peut ne pas fonctionner correctement selon l'ordinateur, le système d'exploitation ou les périphériques.
- Il est recommandé d'utiliser des ordinateurs et périphériques compatibles USB Rev. 2.0.
- Lorsque le moniteur est en mode économie d'énergie ou lorsqu'il est raccordé à une prise de courant alors qu'il est éteint, les périphériques raccordés aux ports USB (amont et aval) continuent de fonctionner. Par conséquent, la consommation d'énergie du moniteur varie selon les périphériques connectés, même si celui-ci est en mode d'économie d'énergie.
- Vous trouverez ci-dessous les procédures pour Windows 2000/XP/Vista et pour Mac OS.

Branchement au concentrateur USB (configuration de la fonction USB)

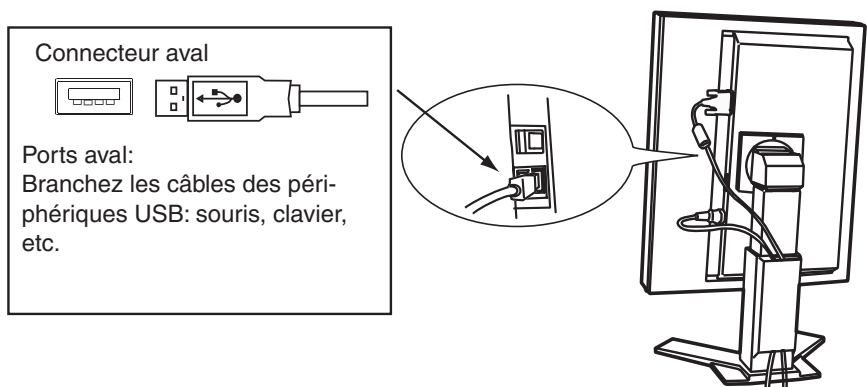
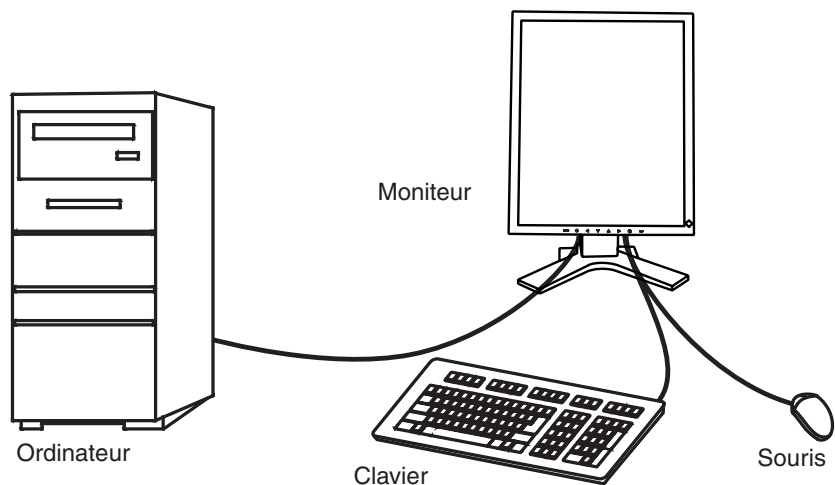
- 1 Branchez le moniteur à l'ordinateur par le câble de signal (p.14) et démarrez l'ordinateur.
- 2 Branchez le port amont du moniteur sur le port aval de l'ordinateur compatible USB ou sur un autre concentrateur compatible USB par le câble USB.

Après le branchement du câble USB, la fonction de concentrateur USB peut être configurée automatiquement.



3 Après la configuration. Le concentrateur USB du moniteur est disponible pour branchement de périphériques USB aux ports avant du moniteur.

Exemple de connexion



Pour utiliser « RadiCS LE » (pour Windows) ou « ScreenManager Pro for Medical » (pour Windows)

Pour installer et utiliser le logiciel, consultez le manuel d'utilisation du logiciel correspondant sur le CD-ROM. Pour utiliser les logiciels ci-dessus, vous devez raccorder un ordinateur au moniteur à l'aide du câble USB fourni.

6. Fixation d'un bras support

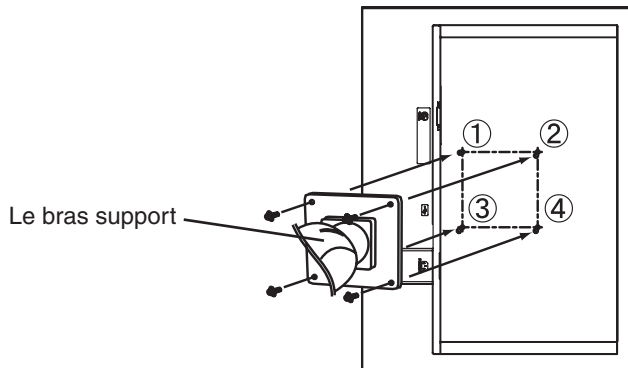
Le moniteur LCD est utilisable avec un bras support après dépose du socle inclinable et fixation du bras sur le moniteur.

NOTE

- Si vous souhaitez utiliser le bras support d'une autre marque, veuillez vérifier auparavant les points suivants.
 - Espacement des trous sur le patin du bras :
100 mm x 100 mm (compatible VESA)
 - Poids maximal supportable : poids total du moniteur (sans support) et du matériel de branchement, par exemple câble
 - Le bras doit être approuvé TÜV/GS.
- Branchez les câbles après la fixation du bras support.

Installation

- 1** Posez le moniteur LCD sur un tissu propre étalé sur une surface stable avec la surface du panneau tournée vers le bas.
- 2** Déposez le support. (Préparez un tournevis.)
Dévissez les quatre vis fixant l'appareil et le pied à l'aide du tournevis.
- 3** Fixez correctement un bras support sur le moniteur LCD.
Fixez le support au moniteur à l'aide de quatre vis et d'un tournevis.



7. Dépannage


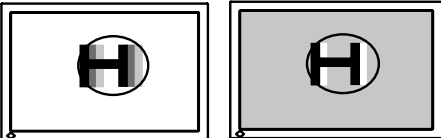
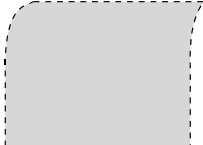
Si un problème persiste après application des solutions proposées ci-dessous, contactez un revendeur EIZO.

- Pas d'image → Voir No.1 ~ No.2
- Problèmes d'image → Voir No.3 ~ No.14
- Autres problèmes → Voir No.15 ~ No.20
- Problèmes d'USB → Voir No.21

Problème	Points à vérifier et solutions possibles
1. Pas d'image	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que le cordon secteur est branché correctement. Si le problème persiste, éteignez le moniteur pendant quelques minutes puis rallumez-le et réessayez. • Essayez d'appuyer sur la touche d'alimentation.
• Etat du témoin: Eteint	
• Etat du témoin: Orange	<ul style="list-style-type: none"> • Commutez l'entrée de signal en appuyant sur la touche de sélection de signal d'entrée sur le Panneau de commandes du moniteur. • Essayez d'appuyer sur une touche du clavier ou de cliquer avec la souris (p. 25). • Essayez d'allumer l'ordinateur.
• Etat du témoin: Vert	<ul style="list-style-type: none"> • Augmentez le niveau de la valeur de réglage RGB pour le réglage [Gain] (p. 30).
• Etat du témoin: Lent clignotement orange	<ul style="list-style-type: none"> • Essayez d'appuyer sur la touche d'alimentation.
• Etat du témoin : Clignotement orange rapide	<ul style="list-style-type: none"> • Essayez d'appuyer sur l'interrupteur d'alimentation pour le rallumer. • Si l'interrupteur d'alimentation s'éteint de nouveau (état du témoin : clignotement orange rapide) dans la minute qui suit, reportez-vous au problème no 20, p. 39.
2. Le message ci-dessous s'affiche.	<p>Ces messages apparaissent quand le signal vidéo n'est pas entré correctement, même si le moniteur fonctionne correctement.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Ce message s'affiche si aucun signal n'est entré. (Un des messages d'erreur indiqués ci-dessous est à l'écran pendant 0 secondes.) <div data-bbox="193 1456 500 1619" style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px 0;"> <p style="text-align: center; margin: 0;">Vérifier signal</p> <p style="text-align: center; margin: 0;">Signal 2</p> <p style="margin: 0;">fH: 0.0kHz</p> <p style="margin: 0;">fV: 0.0Hz</p> </div>	<ul style="list-style-type: none"> • Le message peut apparaître parce que certains ordinateurs n'émettent pas le signal vidéo immédiatement après la mise sous tension. Si l'image s'affiche correctement après un court instant, le moniteur n'est pas en cause. • Vérifiez que l'ordinateur est allumé. • Vérifiez que le câble de signal est correctement branché. • Vérifiez que le câble de signal est branché correctement à l'ordinateur ou à la carte graphique.

Problème	Points à vérifier et solutions possibles
<ul style="list-style-type: none"> Le message apparaît quand le signal est en dehors de la plage d'entrée. (Exemple) <div data-bbox="216 305 522 465" style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px auto; width: fit-content;"> <pre style="font-family: monospace; font-size: 0.8em;"> Erreur de Signal Signal 2 fD: 165.0MHz fH: 75.0kHz fV: 60.0Hz </pre> </div>	<ul style="list-style-type: none"> Redémarrez l'ordinateur. Utilisez le logiciel de la carte graphique pour changer le réglage de fréquence. (Consultez le manuel de la carte graphique.)
3. L'écran est trop clair ou trop sombre.	<ul style="list-style-type: none"> Réglez l'option <Luminosité> ou <Contraste>. (Le rétroéclairage du moniteur LCD a une durée de vie limitée. Si l'écran s'assombrit ou scintille, contactez votre revendeur le plus proche.)
4. Lettres ou lignes floues.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez si le réglage du signal de votre ordinateur correspond aux paramètres de résolution et de fréquence verticale du moniteur. Désactivez la fonction de <Lissage>. (p. 31)
5. Rémanence d'images.	<ul style="list-style-type: none"> Utilisez un économiseur d'écran ou la fonction de mise en veille en cas d'affichage prolongé d'une image. Les images rémanentes sont spécifiques aux moniteurs LCD. Évitez d'afficher la même image pendant trop longtemps.
6. L'écran contient des pixels défectueux (par ex., l'écran apparaît légèrement clair ou sombre).	<ul style="list-style-type: none"> Cela est dû aux caractéristiques du panneau lui-même et pas dû à l'appareil LCD.
7. Un moirage ou des marques de pression restent sur l'écran.	<ul style="list-style-type: none"> Affichez un écran blanc ou noir sur le moniteur. Le problème peut être ainsi résolu.
8. Des parasites apparaissent à l'écran.	<ul style="list-style-type: none"> Lors de l'entrée des signaux d'entrée analogique, sélectionnez 1 à 4 dans l'option <Filtre du Signal> du menu <Ecran> pour changer de mode.
9. Position d'image incorrecte.	<ul style="list-style-type: none"> Positionnez correctement l'image à l'intérieur de la zone d'affichage à l'aide de l'option <Position> (page 19). Si le problème subsiste, utilisez l'utilitaire de la carte vidéo s'il est disponible pour modifier la position d'affichage.
10. L'image affichée est plus petite ou plus grande que l'écran.	<ul style="list-style-type: none"> Réglez la résolution par le menu <Résolution>. (p. 20)
11. Barres de distorsion verticales.	<ul style="list-style-type: none"> Réduisez les barres verticales par le réglage <Horloge>. (p. 18)

7. Dépannage

Problème	Points à vérifier et solutions possibles
<p>12. Barres de distorsion horizontales.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Réduisez les barres horizontales par le réglage <Phase>. (p. 19)
<p>13. Des barres verticales apparaissent sur le côté droit des caractères et des images.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Réglez l'affichage des caractères et des images par le <Filtre de Signal>.
<p>14. Distorsion comme sur la figure ci-dessous.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Ce problème peut apparaître en cas d'apparition simultanée de signaux de synchronisation verticale composite (X-OR) et séparés dans le signal d'entrée. Sélectionnez une des deux méthodes de synchronisation.
<p>15. Impossible de sélectionner la fonction <Lissage>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • <Lissage> est désactivé quand l'écran est en 1600x 1200. • L'image est doublée horizontalement et verticalement (par exemple 1600 x 1200 obtenus par agrandissement de 800 x 600), dans ce cas l'image est précise et cette fonction n'est pas nécessaire.
<p>16. Le menu principal de ScreenManager ne fonctionne pas.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Le verrouillage des réglages est probablement activé. Pour le déverrouiller, éteignez d'abord le moniteur. Appuyez sur la touche d'alimentation tout en appuyant sur la touche Entrée, puis rallumez le moniteur (p. 28). • Vérifiez qu'il n'y a rien sur la surface de la touche Entrée. Essayez le panneau de commandes et appuyez à nouveau sur la touche Entrée avec un doigt sec. • Assurez-vous de ne pas porter des gants. Enlevez les gants, et essayez d'appuyer à nouveau avec les mains sèches.
<p>17. Le panneau de commandes ne fonctionne pas. Le mode CAL Switch ne fonctionne pas.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous que les touches du panneau de commande ne sont pas mouillées ou sales. Essayez légèrement la surface du panneau de commande et essayez d'appuyer à nouveau sur les touches avec les mains sèches. • Assurez-vous de ne pas porter des gants. Enlevez les gants, et essayez d'appuyer à nouveau avec les mains sèches. • Vérifiez que le menu Principal de ScreenManager n'est pas activé.

Problème	Points à vérifier et solutions possibles
18. La fonction de réglage automatique ne fonctionne pas correctement.	<ul style="list-style-type: none"> • Cette fonction ne peut pas être activée lorsqu'un signal numérique est entré. • Le verrouillage des réglages est probablement activé. Pour le déverrouiller, éteignez d'abord le moniteur. Appuyez sur la touche d'alimentation tout en appuyant sur la touche Entrée, puis rallumez le moniteur (p. 28). • Vérifiez qu'il n'y a rien sur la surface de la touche Entrée. Essuyez le panneau de commandes et appuyez à nouveau sur la touche Entrée avec un doigt sec. • Cette fonction ne peut être correctement utilisée avec certaines cartes vidéo.
19. Le moniteur émet des sifflements.	<ul style="list-style-type: none"> • Ce moniteur est équipé d'un ventilateur intégré pour éviter que la température à l'intérieur de l'appareil augmente. Selon l'endroit où est placé l'appareil, du bruit peut apparaître. Toutefois, il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement. • Par exemple, si le moniteur est placé près d'un mur, augmentez l'espace entre le moniteur et le mur.
20. Le moniteur s'éteint en cours d'utilisation et aucune image ne s'affiche à l'écran.	<ul style="list-style-type: none"> • Le moniteur se met automatiquement hors tension en cas de température interne excessive. Si la température reste trop élevée, le moniteur se remettra hors tension dans la minute qui suit, même après avoir appuyé sur l'interrupteur d'alimentation. • Changez l'appareil de place ou installez-le dans un autre environnement, puis attendez quelques minutes avant de le remettre sous tension. <ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous que les fentes d'aération ne sont pas obstruées. • Assurez-vous qu'aucun équipement à température élevée n'est situé à proximité. • Contactez un revendeur EIZO si le moniteur ne se remet toujours pas sous tension même après avoir été changé de place. <p>NOTE</p> <p>Ne bouchez pas les orifices de ventilation du boîtier et n'installez pas le moniteur dans un endroit confiné.</p>

7. Dépannage

Problème	Points à vérifier et solutions possibles
21. Le moniteur raccordé avec le câble USB n'est pas détecté. / Les appareils USB raccordés au moniteur ne fonctionnent pas.	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez que le câble USB est correctement branché.• Branchez le câble sur un autre port USB. Si votre ordinateur ou les périphériques fonctionnent correctement après avoir changé de port, contactez votre revendeur le plus proche. (Consultez le mode d'emploi de l'ordinateur pour plus d'informations.)• Effectuez la procédure suivante pour vérifier l'état.<ul style="list-style-type: none">• Redémarrez l'ordinateur.• Raccordez l'ordinateur directement aux périphériques.• Si l'ordinateur ou les périphériques fonctionnent correctement en n'étant pas raccordés via le moniteur (qui sert de concentrateur USB), contactez votre revendeur le plus proche.• Assurez-vous que l'ordinateur et le système d'exploitation sont compatibles USB. (Pour toute information sur la compatibilité USB de vos périphériques, consultez leur fabricant respectif.)• Vérifiez le réglage du BIOS pour la connexion USB si votre ordinateur fonctionne sous Windows. (Consultez le mode d'emploi de l'ordinateur pour plus d'informations.)

8. Caracteristiques

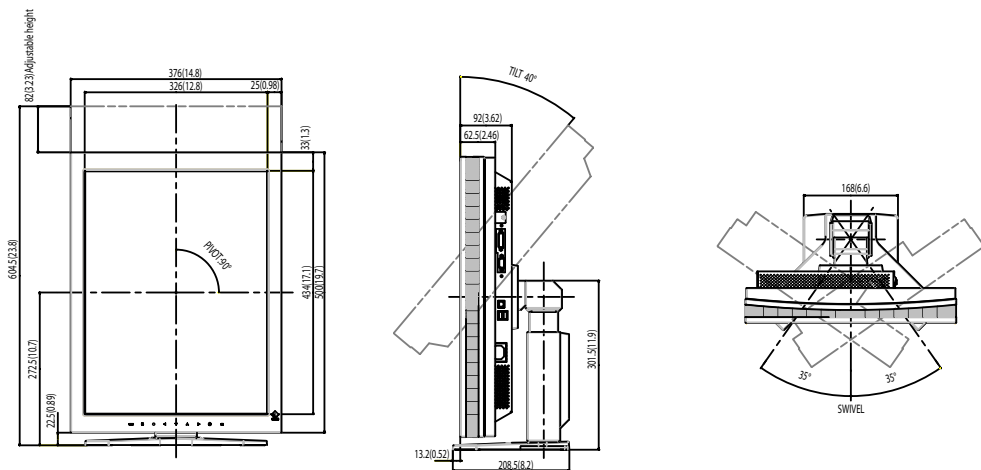
Panneau LCD		54 cm (21.3 pouces), panneau LCD couleur TFT Traitement de surface: Revêtement antireflet durci Dureté de surface: 2H Temps de réponse: approx. 17 ms
Angle de visualisation		Horizontal : 170°, Vertical : 170°(CR: 10 ou plus)
Pas de masque		0.270 mm
Fréquence de balayage horizontal	Analogique	24 - 100 kHz (automatique)
	Numérique	31 - 100 kHz
Fréquence de balayage vertical	Analogique	49 - 86 Hz (automatique) (1200 x 1600: jusqu'à 49~76 Hz)
	Numérique	59 - 61Hz, (texte VGA : 69 - 71 Hz)
Résolution		2M pixels (Portrait: 1200 × 1600 points (H x V))
Fréquence de point maximale		Analogique : 202,5 MHz Numérique : 162 MHz
Couleur affichable maximale		16.77 millions de couleurs (maximum)
Luminosité recommandée		300cd/m ² (environ 35%) avec une température de couleur comprise 6500K et 7500K
Zone d'affichage		324 mm × 432 mm (12.8" (H) x 17.0" (V))
Alimentation		100-120/200-240 Vca ±10 %, 50/60 Hz, 1.1-0.9A /0.6-0.45 A
Consommation électrique		Maxi: 115W (avec USB) Mini (Normal): 105W (sans USB) Mode économie d'énergie: Inférieure à 3W (pour un seul signal d'entrée sans USB) Mise à l'arrêt: 0W
Connecteur d'entrée		DVI-D, D-Sub mini à 15 broches
Signal d'entrée analogique (synchro)		Séparée, TTL, positif/négatif Composite, TTL, positif/ négatif Synchro sur le vert, 0.3 Vcc, négatif
Signal d'entrée analogique (vidéo)		0.7 V c-c/75 W Positive
Signal d'entrée (numérique)		TMDS (Single Link)
Enregistrement de signaux	Analogique	45 (prédéfinis en usine : 30)
	Numérique	10 (prédéfinis en usine : 0)
Plug & Play		VESA DDC 2B / EDID structure 1.3
Environment	Température	Fonctionnement: 0 °C ~ 35 °C (32 °F ~ 95 °F) Stockage: -20 °C ~ 60 °C (-4 °F ~ 140 °F)
	Humidité	Fonctionnement:30 % à 80 % d'humidité relative sans Stockage: 30 % à 80 % d'humidité relative sans
	Pression	Fonctionnement: 700 à 1.060 hPa Stockage: 200 à 1.060 hPa
USB	Norme USB	Spécification USB Revision 2.0
	Ports USB	1 port amont, 2 ports aval
	Vitesse de transmission	480 Mbps (haute), 12 Mbps (maxi), 1,5 Mbps (mini)
	Intensité fournie aux ports aval	500 mA/port (maximum)

8. Caracteristiques

Classement du matériel		Type de protection contre les chocs électriques : Classe I Classe EMC: EN60601-1-2:2001+A1:2006 groupe 1 Classe B Classification du matériel médical (MDD 93/42/EEC): Classe I
Dimensions	avec support	376 mm (L) x 522.5 ~ 604.5 mm (H) x 208.5 mm (P) (14.8" (L) x 20.6" ~ 23.8" (H) x 8.2" (P))
	sans support	376 mm (L) x 500 mm (H) x 92 mm (P) (14.8" (L) x 19.7" (H) x 3.62" (P))
Masse	avec support	9.4 kg (20.7 lbs.)
	sans support	6.4kg (14.1 lbs.)

Dimensions

en mm (pouces)



Réglages par défaut

Mode de CAL Switch : Le réglage par défaut du mode d'affichage est mode 1-DICOM.

	Luminosité	Température de couleur	Gamma
1-DICOM	300cd/m ² (environ. 35 %)	7500K	Réglage DICOM
2-Custom	environ. 600cd/m ² (100 %)	7500K	2.2
3-CAL	300cd/m ² (environ. 35 %)	7500K	Réglage DICOM
4-Text	environ. 100cd/m ² (20 %)	7500K	2.2

Autres

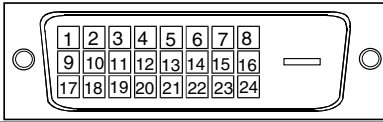
		Entrée analogique	Entrée numérique
Rotation d'image		Activer	
Entrée Priorit.		1	
Lissage		3	
PowerManager		VESA DPMS	DVI DMPM
Taille		Normal	
Mise en veille		Desactiver	
Configurer OSD	Position du Menu	Centre	
	Veille Menu	45 sec.	
Langue		English	

Options

Protection du panneau	EIZO « RP-902 »
Bras, socle	EIZO « LS-HM1-D » : Pied double réglable en hauteur EIZO « LA-131-D » : Bras flexible du moniteur LCD EIZO « LA-030-W » : Bras pour montage au mur du moniteur LCD EIZO « LA-011-W » : Bras pour montage au mur du moniteur LCD
Carte graphique	Couleur 24 bits <ul style="list-style-type: none"> • RealVision « VREngine/SMD2-PCI » • Matrox « MED2mp-PPP » • Matrox « RAD-PCI » • Matrox « AURORA VX3mp » • ELSA « NVS280-PCI » • ATI « FireMV 2250 » • ATI « FireGL V7350 »
Kit d'étalonnage	EIZO « RadiCS UX1 » Ver.3.1.0 ou ultérieur EIZO « Clip-On Swing Sensor G1 »
Logiciel de gestion du contrôle de qualité en réseau	EIZO « RadiNET Pro » Ver.3.1.0 ou ultérieur
Kit de nettoyage	EIZO « ScreenCleaner »

Affectation des Broches

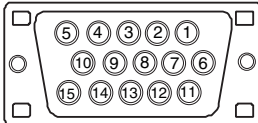
•Connecteur DVI-D



N° de broche	Signal	N° de broche	Signal	N° de broche	Signal
1	T.M.D.S. Data2-	9	T.M.D.S. Data1-	17	T.M.D.S. Data0-
2	T.M.D.S. Data2+	10	T.M.D.S. Data1+	18	T.M.D.S. Data0+
3	T.M.D.S. Data2/4 Shield	11	T.M.D.S. Data1/3 Shield	19	T.M.D.S. Data0/5 Shield
4	NC*	12	NC*	20	NC*
5	NC*	13	NC*	21	NC*
6	DDC Clock (SCL)	14	+5V Power	22	T.M.D.S. Clock shield
7	DDC Data (SDA)	15	Ground (return for +5V, Hsync, and Vsync)	23	T.M.D.S. Clock+
8	NC*	16	Hot Plug Detect	24	T.M.D.S. Clock-

(NC*: No Connection)

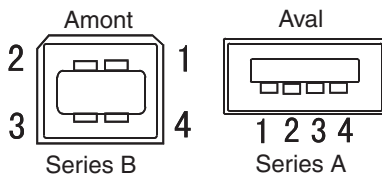
•D-Sub mini à 15 broches



N° de broche	Signal	N° de broche	Signal	N° de broche	Signal
1	Red video	6	Red video ground	11	NC*
2	Green video or Green video + Composite Sync	7	Green video ground	12	Data (SDA)
3	Blue video	8	Blue video ground	13	H. Sync
4	Ground	9	NC*	14	V. Sync
5	NC*	10	Ground	15	Clock (SCL)

(NC*: No Connection)

•Ports USB



N° de contact	Signal	Remarques
1	VCC	Cable power
2	- Data	Serial data
3	+ Data	Serial data
4	Ground	Cable Ground

9. Glossaire

DICOM(Digital Imaging and Communication in Medicine)

La norme DICOM a été mise au point par l'American College of Radiology et l'association Electrical Manufacturer's Association aux Etats-Unis.

Les appareils compatibles DICOM permettent le transfert d'images et d'informations médicales. Le document DICOM Part 14 définit l'affichage d'images médicales numériques en niveaux de gris.

DVI(Digital Visual Interface)

Interface numérique pour écran plat. L'interface DVI peut transmettre directement les signaux numériques de l'ordinateur sans les pertes de la méthode « TMDS ».

Il existe deux types de connecteurs DVI. Le premier est le connecteur DVI-D réservé à l'entrée de signaux numériques. L'autre est le connecteur DVI qui accepte des signaux numériques ou analogiques.

DVI DMPM(DVI Digital Monitor Power Management)

Système d'économie d'énergie adapté à l'interface numérique. L'état « Moniteur allumé » (mode de fonctionnement normal) et l'état « actif éteint » (mode économie d'énergie) sont indispensables pour le mode d'alimentation DVI-DMPM du moniteur.

Gamma

Gamma se rapporte généralement à la relation non linéaire entre la luminosité et la valeur du signal d'entrée d'un moniteur. Sur l'écran, les valeurs de gamma les plus faibles affichent les images les plus délavées et les valeurs plus élevées donnent les images à plus haut contraste.

Horloge

L'électronique du moniteur LCD doit convertir le signal d'entrée analogique en signaux numériques. Pour convertir correctement ce signal, le moniteur LCD doit produire les mêmes fréquences de points que la carte graphique. Tout décalage de cette fréquence d'horloge se traduit par l'apparition de barres de distorsion verticales sur l'écran.

Niveau

Ce réglage modifie le niveau du signal de sortie pour permettre l'affichage de la totalité de la palette de couleurs (256 couleurs).

Phase

Le réglage de phase détermine le point d'échantillonnage de la conversion du signal analogique d'entrée en signal numérique. Le réglage de phase après le réglage d'horloge permet d'obtenir une image nette.

Réglage de gain

Réglage de chaque composante de couleur rouge, verte et bleue. La couleur du moniteur LCD est obtenue par le filtre du panneau. Les trois couleurs primaires sont le rouge, le vert et le bleu. Les couleurs affichées par le moniteur sont obtenues par combinaison de ces trois composantes. Il est possible de modifier la tonalité des couleurs en réglant la quantité de lumière qui passe par chacun des filtres de couleur.

Résolution

Le panneau LCD est constitué d'un nombre fixe d'éléments d'image ou pixels qui s'allument pour former l'image affichée à l'écran. L'écran d'affichage de ce moniteur comporte 1200 pixels horizontaux et 1600 pixels verticaux. A une résolution de 1200 x 1600, les images sont affichées en plein écran (1:1).

Température

La température de couleur est une méthode de mesure de la tonalité du blanc, indiquée généralement en degrés Kelvin. Aux hautes températures de couleur, le blanc apparaît légèrement bleuté, aux températures les plus basses il apparaît rougeâtre. Les moniteurs d'ordinateur donnent généralement leurs meilleures performances avec des températures de couleur élevées.

5000 K: Blanc légèrement rosé.

6500 K: Blanc chaud, comparable à la lumière du jour ou à du papier blanc.

9300 K: Blanc légèrement bleuté.

TMDS(Transition Minimized Differential Signaling)

Méthode de transition de signal pour l'interface numérique.

VESA DPMS

(Video Electronics Standards Association - Display Power Management Signaling)

Acronyme VESA signifie « Video Electronics Standards Association », et DPMS « Display Power Management Signaling ». DPMS est une norme de communication permettant aux cartes graphiques et aux ordinateurs de piloter les économies d'énergie du moniteur.

APPENDIX/ANHANG/ANNEXE/ 附录 / 付録

Preset Timing

Voreingestellte Taktraten

Synchronisation prédéfinie

预设定时

プリセットタイミング

The following table shows factory preset video timing (for analog signal only)

Die folgende Tabelle enthält die werkseitig voreingestellten Videotaktraten (nur bei analogem Signal)

Le tableau suivant indique la synchronisation vidéo prédéfinie en usine (pour les signaux analogiques uniquement).

下表列出出厂预设的视频定时(仅适用模拟信号)。

工場出荷時に設定されているビデオタイミングは以下のとおりです (アナログ信号のみ)。

NOTE

- Display position may be deviated depending on the PC connected, which may require screen adjustment using Adjustment menu.
- If a signal other than those listed in the table is input, adjust the screen using the Adjustment menu. However, screen display may still be incorrect even after the adjustment.
- When interlace signals are used, the screen cannot be displayed correctly even after screen adjustment using the Adjustment menu.

HINWEIS

- Je nach angeschlossenem PC kann die Anzeigeposition variieren, sodass Justierungen mithilfe des Justierungsmenüs erforderlich sein können.
- Wird ein Eingangssignal verwendet, das in der Tabelle nicht aufgeführt ist, passen Sie den Bildschirm mithilfe des Justierungsmenüs an. In manchen Fällen kann es jedoch vorkommen, dass das Bild auch nach den vorgenommenen Justierungen nicht korrekt angezeigt wird.
- Bei Verwendung von Interlace-Signalen kann das Bild auch nach den vorgenommenen Justierungen im Justierungsmenü nicht korrekt dargestellt werden.

NOTE

- La position de l'écran est décalée en fonction du PC branché, ce qui peut nécessiter un réglage de l'écran à l'aide du menu Ajustage.
- Si un signal différent de ceux énumérés dans le tableau est entré, ajustez l'écran à l'aide du menu Ajustage. Cependant, l'affichage à l'écran peut toujours être incorrect même après l'ajustage.
- Lorsque des signaux entrelacés sont utilisés, l'écran ne peut pas s'afficher correctement même après un réglage de l'écran à l'aide du menu Ajustage.

注意

- 視所连接的PC而定，屏幕位置可能会稍有偏移，可能需要使用调整菜单进行屏幕调整。
- 如果输入的信号不在表中所列范围内，请使用调整菜单调整屏幕。但是，即使调整后，屏幕显示仍有可能不正确。
- 当使用隔行信号时，即使使用调整菜单调整屏幕后，也无法正确显示画面。

注意点

- 接続されるコンピュータの種類により表示位置等がずれ、調整メニューで画面の調整が必要になる場合があります。
- 一覧表に記載されている以外の信号を入力した場合は、調整メニューで画面の調整をおこなってください。ただし、調整をおこなっても画面を正しく表示できない場合があります。
- インターレースの信号は、調整メニューで調整をおこなっても画面を正しく表示することができません。

Mode 表示モード	Dot Clock ドット クロック	Sync Polarity 極性		Frequencies 周波数	
		H 水平	V 垂直	fH : kHz 水平 : kHz	fV : Hz 垂直 : Hz
VGA×640×480@60Hz	25.2 MHz	Nega 負	Nega 負	31.47	59.94
VGA TEXT 720×400@70Hz	28.3 MHz	Nega 負	Posi 正	31.47	70.09
Macintosh 640×480@67Hz	30.2 MHz	Nega 負	Nega 負	35.00	66.67
Macintosh 832×624@75Hz	57.3 MHz	Nega 負	Nega 負	49.73	74.55
Macintosh 1152×870@75Hz	100.0 MHz	Nega 負	Nega 負	68.68	75.06
Macintosh 1280×960@75Hz	126.2 MHz	Posi 正	Posi 正	74.76	74.76
VESA 640×480@72Hz	31.5 MHz	Nega 負	Nega 負	37.86	72.81
VESA 640×480@75Hz	31.5 MHz	Nega 負	Nega 負	37.50	75.00
VESA 640×480@85Hz	36.0 MHz	Nega 負	Nega 負	43.27	85.01
VESA 800×600@56Hz	36.0 MHz	Posi 正	Posi 正	35.16	56.25
VESA 800×600@60Hz	40.0 MHz	Posi 正	Posi 正	37.88	60.32
VESA 800×600@72Hz	50.0 MHz	Posi 正	Posi 正	48.08	72.19
VESA 800×600@75Hz	49.5 MHz	Posi 正	Posi 正	46.88	75.00
VESA 800×600@85Hz	56.3 MHz	Posi 正	Posi 正	53.67	85.06
VESA 1024×768@60Hz	65.0 MHz	Nega 負	Nega 負	48.36	60.00
VESA 1024×768@70Hz	75.0 MHz	Nega 負	Nega 負	56.48	70.07
VESA 1024×768@75Hz	78.8 MHz	Posi 正	Posi 正	60.02	75.03
VESA 1024×768@85Hz	94.5 MHz	Posi 正	Posi 正	68.68	85.00
VESA 1152×864@75Hz	108.0 MHz	Posi 正	Posi 正	67.50	75.00
VESA 1280×960@60Hz	108.0 MHz	Posi 正	Posi 正	60.00	60.00
VESA 1280×1024@60Hz	108.0 MHz	Posi 正	Posi 正	63.98	60.02
VESA 1280×1024@75Hz	135.0 MHz	Posi 正	Posi 正	79.98	75.03
VESA 1280×1024@85Hz	157.5 MHz	Posi 正	Posi 正	91.15	85.03
VESA 1600×1200@60Hz	162.0 MHz	Posi 正	Posi 正	75.00	60.00
VESA 1600×1200@65Hz	175.0 MHz	Posi 正	Posi 正	81.30	65.00
VESA 1600×1200@70Hz	189.0 MHz	Posi 正	Posi 正	87.50	70.00
VESA 1600×1200@75Hz	202.5 MHz	Posi 正	Posi 正	93.80	70.00
PC-9801 640×400@56Hz	21.1 MHz	Nega 負	Nega 負	24.83	56.42
PC-9821 AP2 640×400@70Hz	25.2 MHz	Nega 負	Nega 負	31.48	70.10
Portrait Display 1200×1600@60Hz 縦型表示 1200×1600@60Hz	162.3 MHz	Nega 負	Posi 正	99.42	59.96

EMC Information

Essential performance of RadiForce series is to display images and operate functions normally.



CAUTION

The RadiForce series requires special precautions regarding EMC and need to be installed, put into service and used according to the following information.

**Do not use any cables other than the cables that provided or specified by us.
Using other cables may cause the increase of emission or decrease of immunity.**

**Do not put any portable and mobile RF communications equipment close to the RadiForce series.
Doing so may affect the RadiForce series.**

The RadiForce series should not be used adjacent to or stacked with other equipment. If adjacent or stacked use is necessary, the equipment or system should be observed to verify normal operation in the configuration in which it will be used.

Guidance and manufacturer's declaration - electromagnetic emissions

The RadiForce series is intended for use in the electromagnetic environment specified below.
The customer or the user of the RadiForce series should assure that it is used in such an environment.

Emission test	Compliance	Electromagnetic environment - guidance
RF emissions EN55011	Group 1	The RadiForce series uses RF energy only for its internal function. Therefore, its RF emission are very low and are not likely to cause any interference in nearby electronic equipment.
RF emissions EN55011	Class B	The RadiForce series is suitable for use in all establishments, including domestic establishments and those directly connected to the public low-voltage power supply network that supplies buildings used for domestic purposes.
Harmonic emissions EN61000-3-2	Class D	
Voltage fluctuations / flicker emissions EN61000-3-3	Complies	

Guidance and manufacturer's declaration - electromagnetic immunity


The RadiForce series is intended for use in the electromagnetic environment specified below.
The customer or the user of the RadiForce series should assure that it is used in such an environment.

Immunity test	IEC60601 test level	Compliance level	Electromagnetic environment - guidance
Electrostatic discharge (ESD) EN61000-4-2	±6kV contact ±8kV air	±6kV contact ±8kV air	Floors should be wood, concrete or ceramic tile. If floors are covered with synthetic material, the relative humidity should be at least 30%.
Electrical fast transient / burst EN61000-4-4	±2kV for power supply lines ±1kV for input/output lines	±2kV for power supply lines ±1kV for input/output lines	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.
Surge EN61000-4-5	±1kV line(s) to line(s) ±2kV line(s) to earth	±1kV line(s) to line(s) ±2kV line(s) to earth	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.
Voltage dips, short interruptions and voltage variations on power supply input lines EN61000-4-11	<5% U _T (>95% dip in U _T) for 0.5 cycle 40% U _T (60% dip in U _T) for 5 cycles 70% U _T (30% dip in U _T) for 25 cycles <5% U _T (>95% dip in U _T) for 5sec	<5% U _T (>95% dip in U _T) for 0.5 cycle 40% U _T (60% dip in U _T) for 5 cycles 70% U _T (30% dip in U _T) for 25 cycles <5% U _T (>95% dip in U _T) for 5sec	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment. If the user of the RadiForce series requires continued operation during power mains interruptions, it is recommended that the RadiForce series be powered from an uninterruptible power supply or a battery.
Power frequency (50/60Hz) magnetic field EN61000-4-8	3A/m	3A/m	Power frequency magnetic fields should be at levels characteristic of a typical location in a typical commercial or hospital environment.

NOTE U_T is the a.c. mains voltage prior to application of the test level.

Guidance and manufacturer's declaration - electromagnetic immunity

The RadiForce series is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the RadiForce series should assure that it is used in such an environment.

Immunity test	IEC60601 test level	Compliance level	Electromagnetic environment - guidance
<p>Conducted RF EN61000-4-6</p> <p>Radiated RF EN61000-4-3</p>	<p>3Vrms 150kHz to 80MHz</p> <p>3V/m 80MHz to 2.5GHz</p>	<p>3V</p> <p>3V/m</p>	<p>Portable and mobile RF communications equipment should be used no closer to any part of the RadiForce series, including cables, than the recommended separation distance calculated from the equation applicable to the frequency of the transmitter.</p> <p>Recommended Separation distance</p> $d = 1.2 \sqrt{P}$ <p>$d = 1.2 \sqrt{P}$, 80MHz to 800MHz $d = 2.3 \sqrt{P}$, 800MHz to 2.5GHz</p> <p>Where "P" is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer and "d" is the recommended separation distance in meters (m).</p> <p>Field strengths from fixed RF transmitters, as determined by an electromagnetic site survey^a, should be less than the compliance level in each frequency range^b.</p> <p>Interference may occur in the vicinity of equipment marked with the following symbol.</p> 

NOTE 1 At 80 MHz and 800 MHz, the higher frequency range applies.

NOTE 2 These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.

^a Field strengths from fixed transmitters, such as base stations for radio (cellular/cordless) telephones and land mobile radios, amateur radio, AM and FM radio broadcast and TV broadcast cannot be predicted theoretically with accuracy. To assess the electromagnetic environment due to fixed RF transmitters, an electromagnetic site survey should be considered. If the measured field strength in the location in which the RadiForce series is used exceeds the applicable RF compliance level above, the RadiForce series should be observed to verify normal operation. If abnormal performance is observed, additional measures may be necessary, such as reorienting or relocating the RadiForce series.

^b Over the frequency range 150 kHz to 80 MHz, field strengths should be less than 3 V/m.

Recommended separation distances between portable and mobile RF communications equipment and the RadiForce Series

The RadiForce series is intended for use in an electromagnetic environment in which radiated RF disturbances are controlled. The customer or the user of the RadiForce series can help prevent electromagnetic interference by maintaining a minimum distance between portable and mobile RF communications equipment (transmitters) and the RadiForce series as recommended below, according to the maximum output power of the communications equipment.

Rated maximum output power of transmitter W	Separation distance according to frequency of transmitter m		
	150kHz to 80MHz $d = 1.2 \sqrt{P}$	80MHz to 800MHz $d = 1.2 \sqrt{P}$	800MHz to 2.5GHz $d = 2.3 \sqrt{P}$
0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23

For transmitters rated at a maximum output power not listed above, the recommended separation distance “d” in meters (m) can be estimated using the equation applicable to the frequency of the transmitter, where “P” is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer.

NOTE 1 At 80 MHz and 800 MHz, the separation distance for the higher frequency range applies.

NOTE 2 These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.

Cable length		
Power Cord :	Accessory	2.0m
Signal Cable (FD-C39) :	Accessory	2.0m
Signal Cable (MD-C87) :	Accessory	1.8m
USB Cable (MD-C93) :	Accessory	1.8m

Hinweise zur Auswahl des richtigen Schwenkarms für Ihren Monitor

Dieser Monitor ist für Bildschirmarbeitsplätze vorgesehen. Wenn nicht der zum Standardzubehör gehörige

Schwenkarm verwendet wird, muss statt dessen ein geeigneter anderer Schwenkarm installiert werden. Bei der

Auswahl des Schwenkarms sind die nachstehenden Hinweise zu berücksichtigen:

Der Standfuß muß den nachfolgenden Anforderungen entsprechen:

- a) Der Standfuß muß eine ausreichende mechanische Stabilität zur Aufnahme des Gewichtes vom Bildschirmgerät und des spezifizierten Zubehörs besitzen. Das Gewicht des Bildschirmgerätes und des Zubehörs sind in der zugehörigen Bedienungsanleitung angegeben.
- b) Die Befestigung des Standfusses muß derart erfolgen, daß die oberste Zeile der Bildschirmanzeige nicht höher als die Augenhöhe eines Benutzers in sitzender Position ist.
- c) Im Fall eines stehenden Benutzers muß die Befestigung des Bildschirmgerätes derart erfolgen, daß die Höhe der Bildschirmmitte über dem Boden zwischen 135 – 150 cm beträgt.
- d) Der Standfuß muß die Möglichkeit zur Neigung des Bildschirmgerätes besitzen (max. vorwärts: 5° , min. nach hinten $\geq 5^\circ$).
- e) Der Standfuß muß die Möglichkeit zur Drehung des Bildschirmgerätes besitzen (max. $\pm 180^\circ$). Der maximale Kraftaufwand dafür muß weniger als 100 N betragen.
- f) Der Standfuß muß in der Stellung verharren, in die er manuell bewegt wurde.
- g) Der Glanzgrad des Standfusses muß weniger als 20 Glanzeinheiten betragen (seidenmatt).
- h) Der Standfuß mit Bildschirmgerät muß bei einer Neigung von bis zu 10° aus der normalen aufrechten Position kippsicher sein.



EIZO NANA O CORPORATION

153 Shimokashiwano, Hakusan, Ishikawa 924-8566 Japan
Phone: +81 76 277 6792 Fax: +81 76 277 6793

EIZO GmbH

Siemensallee 84, 76187 Karlsruhe, Germany
Phone: +49 721 595 2614 Fax: +49 721 595 4558

株式会社ナナオ

〒924-8566 石川県白山市下柏野町 153 番地

<http://www.radiforce.com>



This document is printed on recycled chlorine free paper.

3rd Edition-December, 2008 Printed in Japan.

00NOL416C1
(U.M-RX211)